Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
	: Winkelcentrum Colon	tel. 25376
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 38

DINSDAG 15 FEBRUARI 1977

Israeliers schenden volkenrecht door oliewinning

MINISTER VANCE OP WEG NAAR M-OOSTEN

VS waarschuwt Israel

WASHINGTON — Een paar uur voordat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance zijn reis naar het Midden-Oosten aanving, heeft zijn departement in Washington verklaard dat de Israelische oliewinning in de Golf van Suez "niet bijdraagt aan de pogingen om vrede in het gebied te stichten. Dit optreden van Israel is volgens de zegsman van het ministerie, Fred Brown, "strijdig met de internationale wet en compliceert de vooruitzichten op een regeling in het Midden-Oosten". "Juridisch bezien, aldus Brown, "heeft Israel als bezettende mogendheid niet het recht natuurlijke hulpbronnen in de bezette gebieden te exploiteren die niet reeds voor de bezetting geexploiteerd werden. De zegsman zei dat dit standpunt ter kennis was gebracht van de regering van Israel en Egypte. Minister Vance zal dit punt opnemen bij zijn bezoek aan Tel Aviv en Cairo. Vance wordt vandaag verwacht in Israel en donderdag in Egypte.

De Israelische operaties in de Golf van Suez leidden op 2 september van het vorig jaar tot een incident. Israelische kanonneerboten openden toen het vuur in de richting van een sonderingsschip van de Amerikaanse firma AMOCO, werkzaam voor Egypte.

Van welingelichte zijde is vernomen dat de Verenigde Staten niet bij Israel hebben geprotesteerd, maar wel hun bezorgdheid hebben overgebracht over de Israelische werkzaamheden in de Golf.

Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken onderneemt sinds dr. Henry Kissingers laatste pendelmissie achttien maanden geleden.

De voortekenen wijzen op een vruchtbare reis. Een gepensioneerde Israelische generaal, Matti Peled, heeft gezegd dat als de PLO enige aanmoediging uit de Verenigde Staten krijgt, zij zal terugkomen van haar standpunt dat onafgebroken oorlog moet worden gevoerd tegen het zionisme. Vance heeft dit "uiteraard een hoopvolle ontwikkeling genoemd.

Behalve Israel en Egypte bezoekt de Amerikaanse minister Libanon, Jordanie, Saoedi-Arabie en Syrie.

Het persbureau van het Midden-Oosten heeft meegedeeld dat enkele Arabische leiders na de reis van Vance afzonderlijke bezoeken zullen brengen aan president Carter in Washington.

Deze leiders zijn president Sadat van Egypte, president Assad van Syrie, koning Hoessein van Jordanie en kroon-prins en premier Fahd van Saoedi-Arabie.

Daarna, aldus het bureau, zal de Amerikaanse regering haar eigen initiatief ontwikkelen voor het bevorderen van een ArabischIsraelische vrede.

MADRID — Minstens 50 Spanjaarden zijn de afgelopen dagen gearresteerd in verband met de ontvoering van twee hooggeplaatste Spanjaarden, zo heeft een woordvoerder van de Spaanse veiligheidsdienst bekendgemaakt.

JOHANNESBURG — Duizenden zwarte Zuidafrikaanse scholieren demonstreerden in Soweto tegen de apartheid en verbrandden daarbij onder het roepen van strijdleuzen hun studieboeken. Oproerpolitie joeg de jongelui spoedig met behulp van traangas uiteen. Voor zover bekend werd niemand gewond.



Betico Croes op MEP-bijeenkomst

Lago neemt vijftig ontslagen ACI-werknemers in dienst

NOORD — Al te druk was het gisteravond niet tijdens de publieke vergadering van de MEP nabij het sportcentrum te Noord. Als in overweging wordt genomen dat Noord bij uitstek een van de grootste MEP-districten is dan moet deze informatieve avond in het kader van het komende referendum als een tegenvaller worden beschouwd voor de MEP.

Vele stoelen bleven onbezet terwijl veel mensen er de voorkeur aan gaven in het donker te blijven staan.

Achter de (s)preekstoel stond er een levensgroot bord met daarop een tekening van het eiland Aruba en de Nederlandse Antillen in een cirkel. Daaronder stond respectievelijk Aruba onafhankelijk of Aruba deel van een Antilliaanse federatie, zoals de 25ste maart ook op het stembiljet zal worden aangegeven. Uiteraard werd bij deze gelegenheid het bolletje onder "Aruba onafhankelijk" rood gemaakt.

De sprekers waren onder andere MEP-Statenlid Frans Figaroa, Chinto Erasmus, eilandsraadslid Charro Kelly, gedeputeerden Roland Lacle en Kaspar Boekhoudt alsmede MEP-leider Betico Croes die deze avond afsloot met een ruim twee uur durende toespraak waarvoor hij de nodige ovaties in ontvangst mocht nemen. In zijn toespraak verklaarde de MEPleider ondermeer dat van de zeventig man, die onlangs bij de ACI ontslag kregen aangezegd, vijftig te werk zullen worden gesteld bij de Lago en de rest in de toeristische sektor of bij de overheid. (De MEP-leider noemde het getal vijftig naar aanleiding van een gesprek dat het bestuurscollege vrijdag met de Lago had en waarbij de president van de Lago stelde dat 45 tot 50 man van de ACI zullen worden overgenomen. Personeels departement van de ACI is reeds enige tijd doende bij de ACI om hiervoor de nodige maatregelen te treffen. Ofschoon het BC deze bespreking had werd hiervan niets bekend gemaakt via de voorlichtingsdienst-(redactie).

Felle kritiek had de MEPleider overigens op de centrale regering die werd benaderd om financieel bij te springen bij de Curacaose Dokmaatschappij waar 88 werknemers moesten afvloeien. Als dit gebeurt dan wordt dit gedaan met belastingcenten van alle eilanden, aldus de MEPleider, die hieraan toevoegde dat de PPA ministers, nu het om een bedrijf op Aruba gaat, niks van zich laten horen.

Ook minister Chance moest het ontgelden vanwege zijn uitlatingen in het RVD-programma van afgelopen zaterdagavond waarin hij de Arubaanse bevolking aanspoorde om niet te gaan stemmen bij het komende referendum,
Het feit dat dit in het Engels gebeurde (op speciaal verzoek van een groep inwoners in San Nicolas die nog geen enkele uitzending over referendum in hun taal hoorden en ook recht op voorlichting hebben, redactie) dat de bewindsman niet eens behoorlijk Papiamento kan spreken en het lef heeft om zulke uitlatingen te doen op Aruba.

Voorts was de heer Croes niet te spreken dat minister Godett gistermorgen in de Curacaose haven een staking uitriep. Hij bestempelde de bewindsman als communistisch en onverantwoordelijk. Hij was van mening dat in een Antilliaanse federatie volgens het principe van "one man one vote" minister Godett als grootste stemmentrekker op de Antillen een potentieel kandidaat zou kunnen zijn voo presidentschap.
Met nadruk sprak Betico d ruchten tegen als zou de MEP communistische neigingen hebben.

Arubaanse ministers in ACI-zaak niet benaderd

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de uitlatingen van de MEP-leider Betico Croes gisteravond op de MEP-vergadering over het referendum te Noord dat de Arubaanse ministers in de zaak van de ACI niets van zich laten horen, deelde minister van Financien Max Croes de Amigoe hedenmorgen desgevraagd mede, dat de Arubaanse ministers over deze zaak nimmer benaderd werden, hetgeen niet wil zeggen dat deze zaak niet de aandacht van de Arubaanse ministers heeft. Ten aanzien afvloeien 88 man bij Curacaose dokmaatschappij stelde de bewindsman van Financien dat de regering hierover officieel niet benaderd is, doch dat alleen de directie opperde dat de regering zou kunnen helpen.

Uit een en ander blijkt duidelijk, aldus minister Croes, dat deze verklaringen geen enkele grond raken en alleen maar als goedkope politiek bestempeld kunnen worden.

DP daagt Akkawi uit namen te noemen

WILLEMSTAD — De algemeen-secretaris van de Democratische Partij, Agustin Diaz heeft vanmorgen namens de DP in een telefonisch gesprek met de Amigoe categorisch ontkend hetgeen de heer Claud Akkawi aan het dagblad Nobo heeft verklaard en dat gisteren gepubliceerd werd op de voorpagina.

De heer Akkawi verklaarde tegenover genoemd dagblad dat in het verleden o.m. de DP getracht heeft een deal met hem te sluiten, maar dat hij dit geweigerd heeft. De DP, aldus de heer Diaz, wil bij deze verklaren dat men geen enkele Claud Akkawi kent en dat men Claud Akkawi uitdaagt namen te noemen, daar de DP anders een rechtzaak tegen hem zal beginnen. Aldus de woordvoerder van de DP, de heer Diaz.

CARNARVON — De 39-jarige Australier James Michael Carver liep met een "ceintuur van achttien staven dynamiet door de hoofdstraat van Carnarvon in west-Australie naar een mangrovemoeras en blies zichzelf op, zo deelde de politie mee.

Prikactie in haven Paramaribo

PARAMARIBO — De werknemers van Kroonvlag Suriname zijn sinds enige tijd bezig met een slowdownactie bij het laden en lossen van KNSM-schepen om kracht bij te zetten bij hun eisenpakket. Bij de besprekingen over het sluiten van een nieuwe cao bleken beide partijen geen overeenstemming te kunnen bereiken. Zo eiste de bond een loonsverhoging van 155 0/0., terwijl De Kroonvlagdirectie niet verder wilde gaan dan 5 0/0.

De bond heeft nu een loonsverhoging van 27 1/2 procent voorgesteld terwijl de directie van Kroonvlag op 15 0/0 is gekomen.

Rechter zet AHU-leden aan het werk

WILLEMSTAD — Rechter mr. F.P. Sinia heeft in het kort geding dat gistermiddag door de Samenwerkende Haven Bedrijven (SHB) was aangespannen tegen de Algemene Haven Unie (AHU) de vakbond bevolen de staking in de haven te beeindigen en het werk vandaag te hervatten. Op niet nakomen van dit bevel staat een boete van f. 50.000 voor elke dag of gedeelte van de dag dat de AHU in overtreding is. De AHU werd tevens in de kosten van het geding veroordeeld.

Voor de SHB traden de advocaten A.L. van Hulsenbeek en R.R. Daantje van het kantoor M.C.A. Rojer op; minister van Arbeid Wilson Godett — tevens voorzitter van de AHU — verdedigde de vakbond. Gisteravond om half elf liet het bestuur van de AHU de leden via een extra bulletin van Tele-Curacao oproepen om weer aan het werk te gaan. Zoals gemeld had Papa Godett de staking in de haven uitgeroepen om het aftreden af te dwingen van de heer C. Koper als direkteur van de SHB en de HEMC. De heer Koper die tegenover AHU-leden zou hebben geinsinueerd dat de vakbond ,,meer wist" van een bedrag van ruim F. 190.000 uit het containerfonds, moet volgens de heer Godett geheel uit de haven verdwijnen. De heer Koper gaf achteraf toe bedoelde uitspraak bij wijze van grap te hebben gebezigd. De rechter zei in de motivatie van zijn vonnis dat al zou de uitspraak van de heer Koper onrechtmatig zijn geweest, dit nog niet voldoende reden zou zijn om een staking in de haven uit te roepen.

In de haven van Willemstad wordt er sinds vanmorgen zeven uur weer gewerkt. De AHU heeft gevolg gegeven aan de rechterlijke uitspraak. Vanmorgen is men begonnen met lossingswerkzaamheden van de schepen Mar Antil en Robert Clifton. Vier ploegen zijn ingezet. Overigens is de Caribbean Express, die doorvoer naar Aruba, vanwege de staking in de haven, inmiddels vertrokken vanuit Aruba naar Puerto Rico.

Conflict

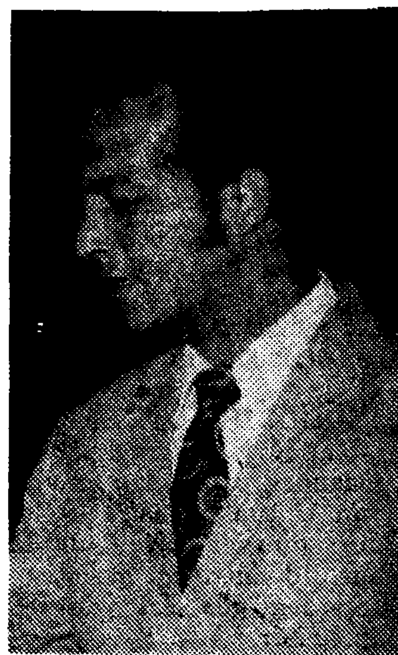
MINISTER-vakbondsleider Papa Godett heeft gedurende de afgelopen dagen weer laten zien welke invloed hij heeft bij de aktiviteiten in de haven van Curacao. Een conflict tussen de vakbond van havenarbeiders AHU, waarvan Godett nog steeds het onbetwiste leiderschap heeft, en de SHB leidde ertoe dat Godett de haven plat legde en het gehele vrachtverkeer ontwrichtte. Aanleiding zou zijn geweest een ongelukkige uitspraak van SHB-direktielid Koper die bij wijze van ,,grap" gezegd zou hebben dat de vakbond reeds over een bedrag van bijna twee ton beschikte van het zogeheten containerfonds. Het werd een dure grap; Godett eiste dat Koper geheel uit de haven zou verdwijnen en liet onverbiddelijk het werk stilleggen zolang er aan zijn eis geen gevolg werd gegeven.

Kostelijk vonden wij het commentaar van Godett in het blad Nobo toen hem werd gevraagd of de minister (Godett) niet zou kunnen bemiddelen en hij opmerkte dat dit een zaak was die de werkgever en de vakbond (Godett) betrof. Bovendien liet hij de landsbemiddelaar (een ondergeschikte) aanrukken om rapport op te maken en tot de conclusie te komen dat het hier een zaak was waar de rechter over zou moeten beslissen.
Hieruit blijkt tot welke fraaie toestanden de combinatie vakbondsleider-minister kan leiden....

Inmiddels heeft de rechter de AHU bevolen het stakingsparool op te heffen en binnen twaalf uur aan het werk te gaan, waaraan gevolg is gegeven. De dwangsom van f. 50.000 per dag of gedeelte van een dag indien het bevel niet zou worden opgevolgd klinkt weliswaar indrukwekkend maar is o.i. volkomen onrealistisch. Wij kunnen ons namelijk niet voorstellen dat de AHU over een zo ruime kas beschikt dat — ingeval de aktie was doorgegaan — een halve ton per dag aan de SHB zou kunnen worden uitbetaald en wat had men dan gedaan, de vakbond van Godett failliet laten verklaren?

Feit is dat de betrokken functionaris van de SHB die zeer binnenkort wordt opgevolgd in deze functie maar werkzaam blijft bij HEMC zeer ontactisch is opgetreden en kennelijk heeft vergeten dat uitlatingen als door hem gebezigd het effect hebben van een vlammende lucifer bij een vaatje dynamiet. Zo iets zeg je als werkgever niet tegenover

(Men leze verder op pag. 3)



MARCO DE CASTRO
. . . beroep op pers . . .

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE V.W.B. HET 3DE DISTRIKT: (vanaf 18.00 uur) dokter R. Botero, tel.: 88090.

WIT-GELE KRUIS: Kantoor Santa Maria nr 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Josefa, tel.: 25551 de wacht.

BOTICA BANDABAO: Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bolivar, tel.: 13929.

WOENSDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (sluiting van aangetekende [illegible] postsluiting).

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN. (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK Openingsuren: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEENBIBLIOTHEEK EN LEESZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. v. Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur, donderdag gesloten en zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

MOBIELE BANK 09.00-10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/h publiek telefoon; 10.45-12.00 te Lelienberg, Flip en Wacao t/h BC Wacao; 12.00-12.30 te Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.00 te Westpunt t/h rest. Christiaan.

TELECURACAO 16.30 Scooby Doo; 16.50 Secrets Squirrel; 17.15 Mundo de Juguete; 17.40 Barata de Primavera; 18.06 E ora Adventista; 18.16 Science Report; 18.45 Den tur skina; 18.4018.40 Cinco of seis "La Prensa; 19.00 O bem amado; 19.55 Nieuws Ned; 20.00 Cult. en Opvoeding; 21.00 Cade's County; 22.00 Nieuws pap; 22.30 Phyllis Comedy Six; 22.50 Phil Donahue.

Onbehagen in onderwijs over schoolbestuur

KRALENDIJK — In de Bonaireaanse onderwijswereld heerst sinds recente publicaties in het dagblad La Prensa verwarring. De Amigoe berichtte hier reeds over. Verschillende eilandsraadsleden, die wij spraken, toonden zich zeer verontrust door de onthullingen die niet tegengesproken worden en denken erover een vergadering bijeen te roepen omdat het bijzonder onderwijs geheel door het eilandgebied gesubsidieerd wordt en elk jaar het grootste part vormt van de eilandsbegroting. Het is bekend dat in het verleden enkele onderwijzers ontslag hebben genomen.

Volgens La Prensa gebeurde dit door de arrogantie van zowel het schoolbestuur en de direkteur van de scholengemeenschap, die na acht maanden inspecteur te zijn geweest voor twee jaar uitgeleend is door de inspectie aan de Scholengemeenschap. Speciaal de manoevres die uitgehaald worden bij de aanname en ontslag van leerkrachten zowel lokaal als uitgezonden wekken bevreemding. Een lid van het bestuur van de Scholengemeenschap deelde ons mee dat op de recent gehouden vergadering tot zijn grote verbazing enkele contracten niet verlengd werden.

Het betreft hier een Europese Nederlander en een Arubaanse onderwijzeres, die de akte N.12 (koken) heeft. Op haar werk was niets aan te merken. Haar man, die ook bij het voortgezet onderwijs werkt, kreeg zijn contract wel verlengd.

Een andere kooklerares is dit schooljaar op stel en sprong vertrokken, omdat ze niet meer tegen de sfeer van de school opkon. Enkele lokale krachten, waaronder een Arubaan met middelbaar Engels en akte handenarbeid, die graag op Bonaire wilden werken en waaraan grote behoefte was, zijn teleurgesteld naar hun eiland teruggekeerd, nadat hen meegedeeld was dat er van hun diensten geen gebruik gemaakt kon worden.

De M.O. [illegible] kracht heeft [illegible] op Aruba gevonden [illegible] bij was met deze [illegible]. Onze informant van [illegible] stuur deelde verder mee dat [illegible] zin zal hebben omdat het grootste gedeelte van de bestuursleden van het voortgezet onderwijs en de directeur Scholengemeenschap die elkaar kennen uit de talrijke organisaties waar ze ook sleutelposities hebben, elkaar zeker de hand boven het hoofd zullen houden. Hij had al verschillende keren de indruk gekregen dat er over zaken en personen al van te voren gesproken was, zodat de uitslag van een geheime „stemming" al bij voorbaat vast stond.

Hij had verder de indruk dat andere dan onderwijskundige redenen vaak de oorzaak waren van een beslissing". Aan de andere kant werden er door de direkteur van de S.G.B. voor welke functie overigens nooit een advertentie is geplaatst ingrijpende veranderingen ingevoerd zonder dat ik en andere leden er iets van afwisten. Zo werd men geconfronteerd met het feit dat er geen directrices van de huishoudschool en de MAVO meer waren maar dat men onderdirectrices gemaakt had voor de eerste, tweede klassen enz. Men werd voor een voldongen feit gesteld. De leerkrachten hebben een lerarenraad opgericht, waarvan de statuten reeds gemaakt zijn. Het doel hiervan is om de positie van de leraar veilig te stellen. Maar of deze raad aan haar doel zal beantwoorden is een grote vraag. „Ik houd mijn mond, want ik zit met een contract dat ik graag verlengd wil hebben als het zover is," aldus een leerkracht, die uit angst voor represailles zijn naam niet in de krant wil hebben. Aldus een informant.

Of werkelijk het Bonaireaanse onderwijs opgeofferd wordt aan de grillen van enkele bittertafelfiguren is een vraag die behalve enkele politici ook een groot gedeelte van de Bonaireaanse gemeenschap bezighoudt.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENT: de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg 6-B, tel.: 8051; BEZORGING: Entrejol 153A, tel.: 4222. HOSPITAAL: 8900 POLITIE: 8000

WOENSDAG

DIVERSEN

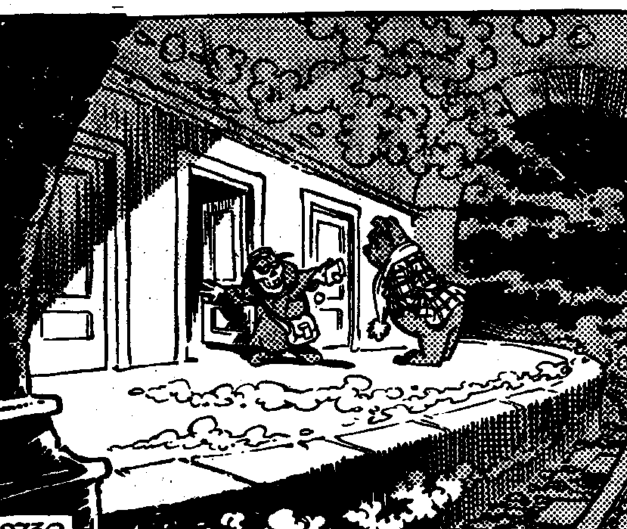
OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

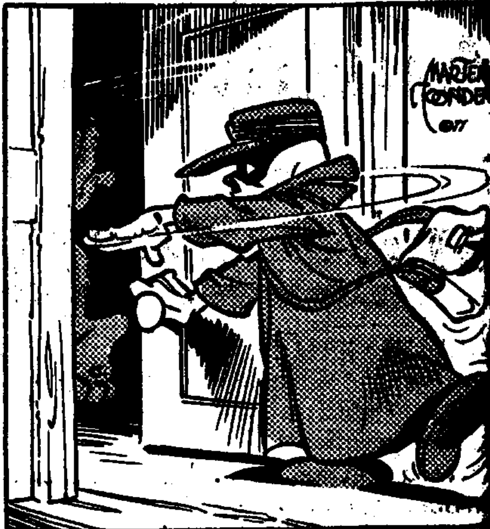
SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 voor gewone stukken - Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: voor alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

HEER BOMMEL EN DE GROTE ONTHALER





8739. — Het perron lag nu weer verlaten in de tocht, die uit de tunnel kolendamp naar binnen joeg. Heer Bommel zag met enige verbazing, dat de conducteur niet met de trein was meegegaan, maar voor hem uit naar een van de deuren liep.

„Ik ben uw reisgeleider", verklaarde hij met een brede glimlach. „De bedoeling is, dat ik u het doel van uw reis wijst. Het is voor u toch prettig om te weten waar u naar toe gaat?" „Ja, maar dat is het juist", klaagde heer Ollie. „Ik weet niet, waar ik ben, terwijl ik alleen maar wilde..." „Ik weet het; ik weet het", onderbrak de gids. „Ik heb het opgeschreven. Kijk maar: Eigen levenspad, eenzaam en onbegrepen, geen verplichtingen. Daar houdt u zich aan, en ik ook. Deze deur alstublieft" Met die woorden opende hij een van de uitgangen en nu gaapte een donkere opening de verschrikte heer tegen. „Moet ik daar in?" riep hij vol afschuw uit. „Ik denk er niet aan. Wat ik zoek is..." „Wat u zoekt staat op uw kaartje", hernam de begeleider — en hoewel hij nog steeds vriendelijk glimlachte klonk er toch ongeduld in zijn stem. „Hier achter ligt het pad, dat de Grote Onthaler voor u heeft klaargelegd; volgens uw wensen. En nu moet u werkelijk gaan, want de Verheven Vergaster wacht op u". Zo sprekende duwde hij de onwillige heer naar binnen en sloot de deur achter hem.

„In het begin is het altijd een beetje donker", riep hij hem nog na. „De verlichting komt met de ervaring".



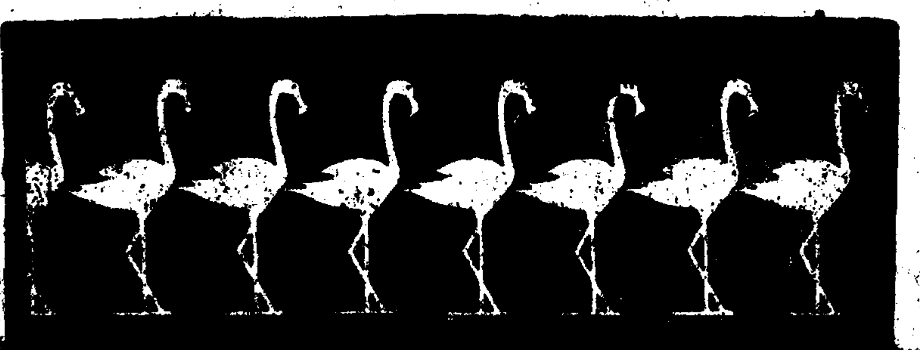












EILANDGEBIED BONAIRE

BESTUURSCOLLEGE

Aan de heer
W. v.d. Hoeven
Correspondent Amigoe
Bernhardweg
Alhier

Uw nummer (letter): Uw brief van: Ons nummer: 370 Kralendijk, 2 februari 1977.

Onderwerp:

Bijlagen:

Het is herhaalde malen voorgekomen, dat de door het eilandgebied verstrekte foto's zodanig verknipt in sommige dagbladen zijn opgenomen, dat het beeld van één of meer de correspondent c.q. redactie blijkbaar onwelgevallige personen daarvan verdwenen is.

Aan een dergelijk manipuleren met vanwege ons College verstrekte foto's kunnen wij uiteraard niet de minste medewerking verlenen.

Het ligt dan ook in ons voornemen het verstrekken van foto's te staken aan kranten waarbij bovengemelde handelingen worden geconstateerd.

W/LPE/ Het Bestuurscollege van het eilandgebied Bonaire,
De Gezaghebber, De Secretaris,

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden en in elke brief slechts EEN zaak te behandelen.

EILANDGEBIED BONAIRE

GEZAGHEBBER

Aan de Uitgeverij Amigoe N.V.
P.O.B. 577
Curacao

Uw nummer (letter): Uw brief van: Ons nummer: 459 Kralendijk, 10 februari 1977

Onderwerp:

Bijlagen:

Na mijn afwezigheid van Bonaire ontving ik Uw brief dd. 3 februari 1977 waarin U bericht van Uw correspondent te hebben vernomen, dat ik bezwaren heb gemaakt omtrent de wijze van publicatie van door het Bestuurscollege verstrekte foto's.

Noch tegen Uw correspondent noch tegen iemand anders heb ik enig bezwaar gemaakt omtrent de plaatsing van welke foto dan ook.

Het komt mij daarom voor, dat er geen grondslag aanwezig is voor de verdere tot mij gerichte bemerkingen.

W/IP/ De Gezaghebber van het eilandgebied Bonaire,

cc. de heer W.v.d. Hoeven
Club di Prensa Bon.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden en in elke brief slechts EEN zaak te behandelen.

C.G. 4810 '76

WILLEMSTAD — Op 2 februari ontving de Amigoe-correspondent op Bonaire een brief van het BC van Bonaire ondertekend door de gezaghebber (zie kopie links) waarin bezwaren werden gemaakt omtrent de wijze van plaatsing van fotos verstrekt door het Bonaireaanse BC aan de Amigoe. De Amigoe-hoofdredacteur beantwoordde deze brief op 3 februari erop wijzend dat het toesturen van fotos door overheids-of andere instanties aan de redactie van de Amigoe vrijblijvend geschiedt en dat de redactie zich te allen tijde het recht voorbehoud deze fotos al dan niet te plaatsen of te verknippen. In deze brief gericht aan de gezaghebber van Bonaire wordt verzocht het standpunt t.a.v. de behandeling van fotos verstrekt door het BC te herzien zodat dit standpunt meer in overeenstemming is met de principes van vrije meningsuiting en recht op informatie. Tot onze verbazing ontvingen wij een brief gedateerd 10 februari van gezaghebber A. Sint Jago van Bonaire (kopie rechts) waarin deze meedeelt noch tegen onze correspondent noch tegen iemand anders ooit bezwaar te hebben gemaakt over de plaatsing van welke fotos dan ook. Hieruit blijkt dat de gezaghebber blijkbaar geen kennis droeg van de brief van 2 februari - ondertekend door waarnemend gezaghebber Ch. Beukeboom- en zich bovendien distancieert van de inhoud van deze brief.

KRALENDIJK — Herhaalde meldingen zijn er de laatste weken binnengekomen over de vermissing van schoenen van zwemmers en duikers, die bij de Rode Pan op Bonaire verkoeling zochten in de golven. Niemand kon ontdekken waar de gymschoenen, sandalen ineens verdwenen. Spoorloos en onopgemerkt wist de dief steeds z'n slag te slaan. Wij zijn op onderzoek uitgegaan en het ongelooflijke kwam uit de bus.

Terwijl één van ons zich verdekt opstelde achter de gigantische boei, naast het huis van dierenarts Gorsira, begaf een ander zich te water en liet z'n schoenen op de kant staan....Nog maar nauwelijks had hij een paar slagen gemaakt of een kleine, benedenmaatse herdershond sloop met de staart tussen de poten naderbij, keek naar links, keek naar rechts en zette toen z'n tanden in de linkerschoen en rende er mee vandoor. We volgden de hond, de schoenendief en vonden op een schaduwrijk plekje naast de watertank van het huis een twintigtal schoenen van diverse maten en kleuren en ouderdom.

De schoenen dief was ontmaskerd...En wie van de Bonaireanen z'n schoen mist en dat zijn er nogal wat, die tijdens het opduiken van de kanonnen op deze plek [illegible] het schoenspel, eigendom terug gaan h[illegible] het domein van de sch[illegible] dief, die alleen luid blaff[illegible] protesteren.

MOSKOU — De twee S[illegible] ruimtevaarders Viktor G[illegible] ko en Yoeri Glazkov h[illegible] wetenschappelijke inst[illegible] ten uit hun Sojoez-24 [illegible] bracht naar het ruimte[illegible] rium Saljoet-5, blijkt[illegible] voorbereiding van exp[illegible] ten die zeker enkele we[illegible] duren.

„Zevende eiland van Antillen"

Antilliaanse werkgroep protesteert bij premier

WILLEMSTAD — **De werkgroep van Antilliaanse stichtingen in Nederland heeft in een brief aan premier J. Evertsz laten weten met afkeuring kennis te hebben genomen van de uitspraken van de premier tijdens zijn recente bezoek aan Nederland. De Antillianen in Nederland die protesteren zijn het niet eens met de opmerking van de premier die gezegd zou hebben: „Zij zijn in wezen geen Antillianen. Het beste is als zij volledig in de Nederlandse samenleving opgaan" Deze uitspraken betekenen volgens de protesterende werkgroep een rechtstreekse ondersteuning van het integratie- en spreidingsbeleid van het ministerie van CRM in Den Haag die het recht op behoud van een eigen identiteit aan de Antilliaan in Nederland ontneemt.**

Dit betekent tevens een ondersteuning van het beleid van CRM om aan de Antillianen in Nederland bepaalde voorzieningen te ontnemen zoals b.v. door het afbouwen van de stichtingen voor categoriaal opbouwerk voor Antillianen.

De leden van de werkgroep beschouwen de migratie van Antillianen naar Nederland als één van de ergste problemen die de onderontwikkeling van de Antillen veroorzaakt, naast werkloosheid en andere vormen van sociale ellende. Zij zijn eenvoudig van mening dat Antillianen in Nederland het recht hebben op een menswaardig bestaan op de Antillen zelf. Tenslotte protesteert de werkgroep met klem tegen elke poging om de eenheid van de Antillianen als één ondeelbaar volk te ondermijnen. In plaats van de uitspraak van premier Evertsz: „Zij zijn in wezen geen Antillianen" beschouwen de Antillianen in Nederland als het zevende eiland van de Antillen, aldus de brief van de werkgroep.

De brief is ondertekend door de stichting Kibra Hacha in Utrecht; stichting Nanzi in Rotterdam de Stichting Welzijnsbevordering voor Antillianen (SWA) en Konda in Rotterdam; de stichting Soprano in Overijssel, de stichtingen Mano en SIC te Nijmegen; de stichtingen Progreso Antiyano (Eindhoven), mej. Estella Thode, groepsopbouwwerkster van Surant in Dordrecht; Pater Boex, pastoor van de Antillianen in Nederland en Louis Wever en Ayrien Arion beide maatschappelijk werkers voor Antillianen in Nijmegen.

Premier J. Evertsz verklaarde vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe dat hij bij zijn uitlatingen in Nederland duidelijk onderscheid had gemaakt tussen die Antillianen welke voorgoed naar Nederland zijn vertrokken en die welke slechts tijdelijk in Nederland verblijven, om studieredenen of met een arbeidscontract. Degenen die terug willen komen zullen altijd met open armen worden ontvangen. Voor degenen die willen blijven en straks bij de onafhankelijkheid opteren voor de Nederlandse nationaliteit heeft hij als goede raad gegeven dat zij integreren in de Nederlandse samenleving.

„Immers je kan geen Nederlander worden en in Nederland wonen en toch willen blijven rekenen op blijvende steun uit de Antillen indien er moeilijkheden zijn. Dat noemen zij in het Nederlands van twee walletjes willen eten." aldus de premier.

Voor wat betreft de term „zevende eiland van de Antillen" zei premier Evertsz dat de Antillen bestaan uit drie benedenwindse eilanden en twee en een half eiland in de Bovenwinden waar Antillianen wonen. Andere Antilliaanse eilanden ken ik niet. Ik ben het volledig eens met de gedachte dat het Antilliaanse volk ondeelbaar is maar om van de Antilliaanse „kolonies" in Venezuela, Sto. Domingo, New York of Nederland aparte „eilanden" te maken vindt ik de reinste kolder", aldus de premier.

Premier Evertsz zij het tenslotte niet fatsoenlijk te vinden dat de werkgroep van Antilliaanse stichtingen in een persbericht de inhoud van een brief aan hem gericht bekend heeft gemaakt, terwijl hij zelf die brief nog niet heeft ontvangen.



WILLEMSTAD — *Afgelopen zondag brachten de Limburgse Kabrieten hun traditionele inspectie bezoek aan de Amstel brouwerij. Vorst Huub en de leden van de Raad van Elf, vergezeld van de Boerenblaaskapel trokken onder de tonen van het mekmek lied langs de brouwketels, door de kelders en door de bottelarij. Ook werd de voorraadloods niet vergeten. Vol bewondering voor het prachtige produkt dat hier gebrouwen werd, waren de Alaaf kreten niet van de lucht. Na afloop van de succesvolle inspectie, kon Vorst Huub den ook namens de Raad van Elf trots verklaren, dat*

1) deze brouwerij tot de besten van de wereld gerekend kan worden.

2) dat het gemaakte produkt een waarlijk edel vocht genoemd kan worden dat elke toets der kritiek glansrijk kan doorstaan.

3) dat het aanbeveling verdient om nog een loods erbij te bouwen, omdat men van dit produkt nooit genoeg in voorraad kan hebben.

4) dat dit Carnavalsfeest een geweldig succes zal worden, mede dank zij de Amstel brouwerij.

Met de directie werden besprekingen gevoerd om te komen tot een rechtstreekse bierleiding van de Amstel brouwerij naar de kabrietenkraal van Rust & Burgh (een zogenaamde „hot line".)

Dit om er zeker van te zijn, dat er voldoende bier op de Kabrietenfeesten aanwezig is. Deze besprekingen zijn in een vergevorderd stadium. Men is het alleen nog niet eens over de diameter van de leiding.

Dat in het hierna volgend gezellig samenzijn geen water werd gedronken behoeft geen betoog. Nog lang was de hoempa muziek van de boerenblaaskapel tot in de verre omtrek te horen.

Beroving

WILLEMSTAD — Op vrijdag, verscheen aan het recherchebureau een 25-jarige man die aangifte deed van beroving. Hij verklaarde dat toen hij om half elf 's morgens op klaarlichte dag, in een steegje nabij hotel Paris liep hij door twee onbekende jongemannen was overvallen.

Hij worstelde zich los en bracht zijn overvallers enkele harde klappen toe.

De daders namen toen de benen. Kort daarop bleek aangever dat zijn portemonnaie, met een geldsbedrag, welke hij in zijn achterbroekzak had, verdwenen was.

Artikel in Nobo gewraakt

Direkteur Departement doet beroep op pers

WILLEMSTAD — **Op het departement van Economische Zaken vinden er op geen enkele wijze onregelmatigheden plaats; wel is er veel werk, aldus drs Marco de Castro, direkteur van genoemd departement in een persbericht. Hij doet een beroep op verslaggevers zijn werk niet moeilijker te maken door geruchten en indicaties te publiceren en nog wel op de voorpagina zonder deze eerst onderzocht te hebben. De heer De Castro merkt voorts op dat evenals in het verleden hij bereid is antwoord te geven op alle serieuse vragen van de verslaggevers en alle informaties te geven om hun werk te vergemakkelijken om daardoor te voorkomen dat er onjuiste informaties worden gepubliceerd. Hij vervolgt de onnodige verloren tijd met het schrijven van rectificaties krijgt men niet terug.**

Hetgeen het dagblad Nobo zaterdag op de voorpagina gepubliceerd heeft, n.l. dat er onregelmatigheden zijn t.a.v. de vleesprijs, zegt de directeur van E.Z., is niet geheel correct. Het bevroren vlees dat momenteel uit Colombia komt vervangt vers vlees, daar het abattoir reeds enige tijd dicht is, waardoor er geen koeien geslacht worden. Volgens de heer De Castro is het correct dat hij aan het begin geweigerd heeft zijn goedkeuring te hechten, maar nadat alle facturen en andere gegevens grondig onderzocht waren heeft hij toegestaan dat het vlees verkocht werd op dezelfde prijs als vers vlees.

Voor wat betreft de publicatie van Nobo t.a.v. een ambtenaar op zijn departement stelt drs De Castro dat dit eveneens niet geheel correct is. De direkteur is op de hoogte dat vele ambtenaren op de Antillen bijkomende activiteiten ontplooien. Op zijn afdeling worden alle noodzakelijke maatregelen getroffen om onregelmatigheden t.a.v. conflict of interest te voorkomen. In dit geval ook, zegt de heer De Castro. De betrokken ambtenaar verricht zijn werk perfect en hij is een van de beste onderzoeker. „Ik heb alle vertrouwen in hem", aldus de directeur van E.Z.

Tot slot doet hij een beroep op alle verslaggevers niet toe te staan dat gefrustreerde en ontevreden ambtenaren namen van anderen door het slijk halen. Onderzoek en onderzoek nogmaals alle informaties alvorens tot publicatie over te gaan. Het scheppen van een wantrouwen en hysterische klimaat is niet in het belang van niemand. Onze deuren zijn altijd open om alle serieuse vragen te beantwoorden. Aldus drs Marco de Castro, directeur van Economische Zaken.

Distributie blijft bij SNAV

Invoerrecht benzine wordt niet verhoogd

WILLEMSTAD — **De regering zal niet meer zoals aanvankelijk de bedoeling was overgaan tot het verhogen van het bijzonder invoerrecht op benzine. Dit deelt de minister van Financiën mee in zijn memorie van antwoord aan de Staten m.b.t. de behandeling van de landsverordening tot wijziging van de heffing van invoerrecht op benzine. De minister laat weten dat als gevolg van de verhoging van de olieprijzen per 1 januari door de olieproducerende landen en het voornemen van deze landen de prijzen dit jaar opnieuw te verhogen, de regering het niet meer opportuun acht om de tarieven van het bijzonder invoerrecht op benzine te verhogen. M.b.t. het al of niet uitschakelen van de tussenpersoon bij de distributie van benzine en andere olieprodukten (de SNAV red.) merkt de regering op dat het haar voorkomt dat bij de Staten ten onrechte de mening heeft post gevat dat de lokale prijzen voor benzine te hoog zijn.**

Onder de niet olieproducerende landen behoren de prijzen op de Antillen tot de allerlaagsten. De distributie van benzine wordt gedeeltelijk rechtstreeks door de oliemaatschappijen verzorgd. Deels wordt de benzine via een agent geleverd die hiervoor een „delivery" en „collection fee" ontvangt. Naar het oordeel van het Departement van E.Z. mag de gehele wijze van distributie efficient worden genoemd.

Het uitschakelen van de agent zal volgens de regering niet tot noemenswaardige kostenbesparingen leiden. Verzorging van de distributie door de eilandelijke overheden lijkt de regering niet gewenst. Tenslotte wordt opgemerkt dat er momenteel een zeer goed werkend toezicht van overheidswege op de prijsvorming en distributie van olieprodukten bestaat.

Er zijn geen argumenten aanwezig om het bestaande distributiesysteem te liquideren. Helaas moet ook verwacht worden dat uitvoerig van de distributie door de overheid eerder tot prijsverhogingen dan tot prijsverlagingen zal leiden, aldus de memorie van antwoord.

Ellis afwezig

WILLEMSTAD — Afwezigheid van Mgr. W.M.Ellis, wegens het bijwonen van bijeenkomsten buiten Curacao is Mgr. Ellis afwezig van 13 t/m 20 februari, op 23 februari en van 28 februari tot 12 maart.

Tijdens de afwezigheid van Mgr. Ellis worden zaken het bisdom betreffende afgehandeld door de vicaris generaal, pater W. Brada, pastorie Pietermaai tel: 12170.

Conflict

(Vervolg van pag. 1)

werknemers en een vakbond in diskrediet brengen bij de eigen werknemers kan de uitwerking krijgen van een boemerang, maar als de leider van die vakbond de grootste stemmentrekker op de Antillen, minister van Sociale Zaken en Arbeid en ongekroond koning van de haven is.

Wij geloven dan ook dat zowel SHB als HEMC duidelijker hadden moeten nemen en zich volledig hadden moeten distancieren van de door de betrokken direkteur gedane uitspraak.

Immers door deze blunder zijn niet alleen de rechtstreekse belangen van beide havenbedrijven geschaad, maar die van de gehele gemeenschap die op de aanvoer van goederen is aangewezen op een goed functionerende haven.

Van de andere kant vinden wij dat de minister van Sociale Zaken en Arbeid toen hij zijn vakbondspak aantrok niet meteen naar het uiterste middel had moeten grijpen om zijn eis kracht bij te zetten. Staken moet men pas indien alle overige middelen zijn uitgeput en het gaat ook voor hem duidelijk dat het hier geen arbeidsconflict betreft maar een confrontatie tussen hem persoonlijk en de SHB-direkteur persoonlijk.

Nu de AHU door de rechter gedwongen is de werkzaamheden te laten hervatten kan Mr. Godett wat aan prestige hebben ingeboet bij de havenarbeiders die weliswaar hun „lider maximo" nog steeds graag zullen volgen, maar die hebben ingezien dat in dit geval de ongekroonde koning in het op zijn te haastig genomen stappen moet terugkeren.

T.v.-reportage over Idi Amin

WILLEMSTAD — **In het programma van het Bureau Cultuur en Opvoeding wordt vanavond om half negen via Tele-Curacao een t.v.-reportage uitgezonden over Idi Amin, president voor het leven van de republiek Oeganda. Dit programma dat beschikbaar is gesteld door de NOS is reeds eerder uitgezonden maar wordt op verzoek herhaald.**

Politie deelt rake klappen uit

Terreurgroep

WILLEMSTAD — **In de afgelopen nacht, omstreeks middernacht, kwam bij de politie de melding binnen dat een groep Antillianen, wonende in Nederland, doch met vakantie verblijvende op Curacao, de boel op stelten had gezet in het casino van het Princess Isles hotel. Volgens de melding hebben zij van diverse gokkers in het casino geld weggegrist en verschillende tafels op de grond gegooid. Verder luidde de melding dat de mannen onderweg waren naar het casino van het Holiday Inn. Na de melding begaven zich enkele rechercheurs naar laatstgenoemd hotel. Kort daarop verschenen bedoelde mannen, allen gekleed in een T-shirt met het opschrift: „Barreta Gang".**

Toen zij de rechercheurs zagen, riepen zij op luide toon dat zij niet bang waren en dat zij later met het personeel werkzaam in dat casino zouden afrekenen, aangezien zij in het verleden door dat personeel waren bestolen tijdens het gokken. Na enige tijd zich vóór het hotel te hebben opgehouden gingen zij weg. Enige ogenblikken later gaf de centrale post door aan diverse recherche — en politiepatrouilles dat bedoelde mannen de orde verstoorden in campo alegre, en dat er politieassistentie was gewenst. Bij aankomst in campo bleek echter dat de mannen in verschillende auto's waren weggereden.

Omstreeks half vijf 's morgens werd één der auto's gesignaleerd op de F.D. Rooseveltweg. Het voertuig werd tot stilstand gedwongen nadat de bestuurder daarvan, diverse aanmaningen van de politie zijn voertuig tot stilstand te brengen, had genegeerd. In het voertuig zaten er drie van die lui gekleed in de bovenvermelde T-shirt. Toen zij weigerden om uit de auto te komen teneinde op verboden wapenbezit te worden doorzocht, werden zij door de agenten en rechercheurs met geweld er uit gehaald. Daarbij vielen enkele harde klappen.

Tijdens de fouillering trof men op één der inzittenden een stiletto aan.

Weer verkeersdode

WILLEMSTAD — De tienjarige Melusca de Lima is gistermiddag in het hospitaal overleden tengevolge van opgelopen verwondingen. Zij was zaterdagavond half twaalf op de Santa Rosaweg ter hoogte van La Campana betrokken bij een verkeersongeval. Het meisje werd door een personenauto geschept. In zorgwekkende toestand werd zij naar het hospitaal vervoerd, waar zij gistermiddag overleed. Het meisje woonde aan de Katoenaweg 11.

Meer arrestaties in Hilton-fraude

WILLEMSTAD — In verband met een grote fraudezaak bij het Hiltonhotel is weer een arrestatie verricht. Aangehouden werd een 35-jarige barbediende.

op 12 februari 1977
GERD MARTIN
zoon en broertje van
Boy en Henna Strick
Gilmar
Gento
Kaya Nechi Pieters 46.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — De Argentijnse militaire regering heeft invoer verboden van een twaalftal boeken van Cubaanse, Spaanse, Joegoslavische, Chinese en Albanese afkomst.

Onder de verboden boeken bevinden zich onder meer Het kapitalisme als systeem van Oliver Cox en Het Kapitaal lezend van Elmar Altaver. Hiermee is het totaal van boeken welke niet het land mogen binnenkomen op ongeveer vijfhonderd gekomen.

LA PAZ — De brief van de leider van de Chileense militaire junta generaal Augusto Pinochet aan zijn collega generaal Hugo Banzer als president van Bolivia lijkt het overleg over de directe toegang van Bolivia naar de open zee weer op gang te hebben gebracht. Dit overleg was op een dood punt aangekomen.

In La Paz neemt men aan, dat Banzer onmiddellijk zal antwoorden om het gesprek weer vlot te krijgen. Tussen beide landen was bijna een oplossing voor dit probleem gevonden toen Peru tussenbeiden kwam en het gesprek tripartiet werd. Peru beriep zich daarbij op een oud verdrag.

Overigens schijnt het klimaat tussen Bolivia en Peru weer wat beter te zijn geworden.

BRASILIA — De minister voor Industrie en handel van Brazilie, Severo Gomes heeft tot veler verrassing plotseling zijn ontslag genomen als zodanig. Tot verslaggevers zei hij slechts: dit ontslag lijkt mij de beste manier om de regering en het land te helpen. De president van de Centrale bank van Brazilie Angelo Camon de Sa aangewezen als minister.

Gomes was op één dag tot tweemaal toe naar het presidentiele paleis geroepen. Volgens waarnemers stond Gomes dichtbij de ideeen van president Ernesto Geisel. Aangenomen wordt dat het ontslag te maken heeft met een verzoek van de handel om Brazilie terug te laten keren tot de normale rechtsstaat met democratische rechten voor de burgers.

MANAGUA — Er bestaan geen plannen om een oceanen verenigend- kanaal te bouwen door Nicaragua als concurrent voor het Panamakanaal. Zo is van officiele zijde verklaard in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua. Berichten hieromtrent waren verschenen in de Panamese pers. In Managua legde men er de nadruk op, dat Nicaragua volledig achter de eisen van Panama staat wat de kanaalkwestie betreft.

MEXICOSTAD — De landen van Latijns Amerika lopen steeds meer het risico om hun nationale identiteit te verliezen, omdat men steeds meer wordt uitgeleverd aan commerciele waarden. Ze verklaarde de woordvoerder van de Mexicaanse delegatie op recente bijeenkomst van de CIEC, de afdeling voor cultuur en onderwijs van de OAS.

Er moet meer samenwerking komen op cultureel gebied tussen de volkeren van dit continent zo meent de Mexicaanse delegatie. De OAS besteedt op het ogenblik zes tot zevenhonderd miljoen dollar aan culturele en onderwijsdoeleinden. Dit bedrag moet volgens Mexico aanzienlijk worden uitgebreid, waarbij voor elk land wel afzonderlijk een structuur-programma moet worden opgesteld.

TREPPER

MIAMI — Wat driehonderd speurders niet klaar speelden heeft Trepper, een negenjarige Golden Retriever die marihuana placht op te sporen en nu met pensioen is, in eenenveertig minuten tot stand gebracht.

Premier Dennis Foster van het Grote-Kaaimaneiland had een beroep gedaan op Treppers baas, Tom Kazo, een ex-rechercheur die nu een kennel voor het africhten van honden heeft in Dade County in Florida, om een vermiste Amerikaanse landmeter op te sporen.

De Amerikaan, de 32-jarige Alfredo Connaly, werd sinds zes dagen vermist in de jungle op het Grote-Kaaimaneiland. Driehonderd man die op zijn spoor gezet waren, konden hem niet vinden.

Eenenveertig minuten nadat Trepper en zijn „assisten" Baron aan de zwembroek hadden geroken, die Connaly een dag voor zijn verdwijning had gedragen, vonden zij de landmeter, stervend van dorst, onwetend over dag en uur, maar verder ongedeerd.

Trepper kon zijn 422-ste succes boeken.

Zuid-Afrika kan kernbommen maken

NEW YORK — Zuid-Afrika is in staat kernbommen te maken, „dankzij haar technische kennis en grote reserves aan uranium." Dit meldt het Amerikaanse weekblad Newsweek. Door het in gebruik stellen van een kerncentrale in de buurt van Pretoria, kan het land over zoveel verrijkt uranium beschikken dat het jaarlijks verscheidene tientallen kernbommen kan vervaardigen, aldus Newsweek. Het blad, dat zegt dit vernomen te hebben uit kringen van de Amerikaanse inlichtingendienst, schrijft dat Zuid-Afrika meer verrijkt uranium produceert dan zij nodig heeft voor industriele doeleinden. Met dit overschot heeft het land een noodzakelijk element in handen voor de productie van kernbommen. [illegible] Afrika voor het einde van de jaren tachtig nog twee kerncentrales in gebruik wil stellen.

CARNAVAL 23 — "Aruba atrobe na cabez"

Palestijns komplot tegen leven Vance

Vliegtuig moest opgeblazen worden

BEIROET — In de Libanese hoofdstad Beiroet is jongstleden woensdag een aantal Palestijnen gearresteerd die een plan hadden beraamd de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, tijdens diens komende bezoek aan het Midden-Oosten te vermoorden.

In betrouwbare Palestijnse kringen waar men dit zondag onthulde werd gezegd dat alle leden van de groep door de eigen veiligheidsdienst van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO zijn gearresteerd. Zij hadden hun daad in Beiroet of in Amman willen uitvoeren, beide steden die de komende dagen door de Amerikaanse bewindsman worden aangedaan. De groep wordt momenteel in Beiroet ondervraagd. De leden ervan hebben gezegd te behoren tot een extremistische vleugel van het zogeheten afwijzingsfront, dat aan een compromis met Israel over de toekomst van de Palestijnen afwijst. Maar, zo werd in Palestijnse kringen verklaard, de ondervragers van de PLO betwijfelen dit. Zij vermoeden dat de groep hiermee de identiteit van de werkelijke leiders van het komplot willen verhullen.

Het Koeweitse dagblad El Kabas schreef dat leden van de Palestijnse beweging Zwarte Juni een plan hadden beraamd om het vliegtuig op te blazen waarmee Vance op 18 februari naar Beiroet komt. De zwarte Juni-beweging werd geboren na de bloedige botsingen tussen het Syrische leger en de linkse Palestijnen in Libanon.

Leden van deze groepering hadden volgens El Kabas onlangs ook een commandoactie in Italie willen uitvoeren, om twee Palestijnen te bevrijden die daar gevangen zitten na een vorig jaar gepleegde aanslag op de ambassade van Syrie in Rome.

Dat was hun door de leider van de PLO, Jasser Arafat, uit het hoofd gepraat.

Collega laat Smith in steek

SALISBURY — De Rhodesische minister van Defensie, Reginald Cowper, is afgetreden naar aanleiding van een controverse over zijn plan tot uitbreiding van de dienstplicht.

De 45-jarige Cowper, de derde Rhodesische minister van Defensie in nog geen vier jaar, zei dat hij opstapte „in het belang van het land."

Hij zei niet door premier Ian Smith tot weggaan te zijn genoopt of uitgenodigd.

SAN JOSE — De president van Costa Rica Daniel Oduber heeft verklaard dat de in de VS gepropageerde koffie-boycot geen effect heeft gehad. Volgens hem is er niets van te merken geweest. De prijs is het zelfde gebleven of zelfs gestegen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 55.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

RANJESTAD: De Veer: 0.30 THE OMEN (18 jr); ialto: 20.00 PUSHING UP AISIES (18 jr).
ALASHI: Drive Inn: 20.30 ADY KARATE (18 jr).
AN NICOLAAS: Principal: 0.30 A CANDLE FOR THE EVIL (18 jr).
VIT GELE KRUIS:
ranjestad: tel. 3168;
loord: tel. 3425.
ta Cruz en Paradera: tel. 8288;
avaneta en Brazil: tel. 7020,
an Nicolaas: tel.: 5906;
akota, Patiastraat 27: tel:

BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel. 1780;
San Nicolaas: San Lucas, tel. 5119.

NACHTDIENST DOKTOREN
(van 18.00 uur t/m 08.00 uur).
San Nicolaas en Savaneta: okter C.E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel. 5816.
DIVERSEN
AC:
9.30 old mask parade and ump up - Paradera.

WOENSDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
.00 voor Europa en New York postkantoor;
.30 voor Europa;
16.30 voor New York - ulppostkantoor Beatrixluchthaven (sluiting van aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting).
BIBLIOBUS
OPEL:
8.15 te St. Michaelschool, 9.00 te Bernardschool, Brazil, 0.00 te Wilhelminaschool, Weg Fontein; 10.45 te Christus Koningschool, Brasil.
DAF:
8.00 te Colegio Ora Uboa ,Tanki Leendert; 10.00 te Maria Gorettischool; 11.30 te Martinusschool, Paradera.

TELEARUBA
17.00 the lone ranger; 17.25 mundo de juguete; 17.50 barafa e primavera; 18.20 wonders of e wild; 18.45 eng. nieuws; 9.00 el bien amado; 19.25 al omento; 19.30 verv. el bien amado; 20.00 ripiti y gana; 0.30 water world; 21.00 howtime; 22.00 telenoticias; 2.30 Candid Camera; 23.00 olice woman.

Zaak-Lopez verschoven

ORANJESTAD — Op verzoek van de ambtenarenrechter vond gisteren niet de behandeling plaats van de zaak die de oud-directeur van het kabinet van de gevolmachtigd minister in Den Haag Lindo Lopez tegen de regering heeft aangespannen in verband met zijn ontslag als directeur en als ambtenaar per een mei aanstaande. Hij zou bijgestaan worden door ex-minister mr Hendrik Croes. De behandeling vindt thans op 28 februari aanstaande op Curacao plaats.

H.W. eiste half miljoen dollar

Canadese pers over bedreiging Arubaan

ORANJESTAD — De Canadese pers — zo blijkt uit de Amigoe ter beschikking staande krantenknipsels — heeft bijzonder veel aandacht besteed aan de bombedreigingsactie door de jonge Arubaanse zakenman H.W., die daarvoor werd aangehouden. Het blijkt dat W. zich bij de heer John Craig Eaton — die hij een half miljoen dollars trachtte af te persen — heeft aangekondigd als leider van een groep Cubanen, die in de zaak van Eaton brandbommen zouden gooien als niet aan het verzoek tot betaling werd gedaan. Voordat het tot een confrontatie met H.W. kwam had Eaton de politie op de hoogte gesteld, die besloot dat staff sergeant Bill Kerr die op Eaton leek voor enige dagen de plaats van Eaton zou innemen.

Eaton had de opdracht gekregen om het geld in een handtas te doen en naar het Sheraton centre te komen, waar hij nadere instructies zou krijgen. Sergeant Kerr ging in zijn plaats. Er was overal politie in de omgeving, hetgeen H.W. moet hebben bemerkt want hij belde Eaton (sergeant Kerr) dat hij voor de gek gehouden was en daarom de tas niet opgepikt had. "Geef me nog een kans zei Eaton (Kerr), waarmee H.W. akkoord ging. De volgende dag . . . zat Kerr achter Eatons bureau toen omstreeks elf uur een telefoontje binnen kwam, waarin W. nieuwe instructies gaf om nabij het King Edward Sheratonhotel te parkeren. Hierna moest hij door een zijdeur het hotel binnengaan en bij een publieke telefoon wachten, waar hij nadere instructies zou krijgen. Geen grappen ditmaal, zo merkte W. op. U wordt ditmaal gadegeslagen door sterk bewapende mannen, die U dood zullen schieten indien het niet gebeurt zoals ik wil.

Sergeant Kerr ging opnieuw op stap in de Rollsroyce en kleding van Eaton, terwijl hij niet zonders in verbinding met de politie stond.

Sergeant Kerr toen een watchman hem daarna vroeg — was niet eens op de hoogte van het bouwjaar van de Rolls Royce en kende ook de nummerplaten niet, hetgeen de bewaker vreemd voor kwam, die voor alle voorzichtigheid de nummerplaten noteerde. Bij de publieke telefoon in het hotel gekomen kreeg hij een telefoontje om de lift naar de tiende verdieping te nemen en naar een limonade-automaat te lopen. Vlak daarbij is een raam met gordijnen, waarachter een zelfde soort tas staat en Kerr kreeg de opdracht de tassen te verwisselen. Toen Kerr met de lift naar beneden ging waarschuwde hij zijn collegas dat de "switch" was gemaakt, waarna korte tijd later de melding kwam dat H.W. op de tiende verdieping werd aangehouden.

Man in ruim gevallen

ORANJESTAD — Aan boord van de „Trident Amsterdam" in de haven van Oranjestad is hedenmorgen een bemanningslid in het ruim gevallen. De politie die ter plaatse was om het schip in te klaren verzocht in eerste instantie om een ambulance om de man, die een hoofdwond had opgelopen naar het hospitaal te brengen. Korte tijd later werd de man in een particuliere auto naar het hospitaal gebracht waarbij de kapitein erop gewezen werd dat deze wijze van vervoer geheel voor rekening van de kapitein kwam.

Man wilde op politibureau gaan vechten

ORANJESTAD — Nadat de politie om kwart voor zeven zondagmiddag twee mannen in de Wilhelminastraat had aangehouden en over had gebracht naar de wacht, kwam een man, die onder invloed verkeerde, in bijzijn van een vrouw hiertegen protesteren. Zij verklaarden aan de wachtcommandant dat de politie misbruik had gemaakt van hun macht. De wachtcommandant trachtte de man in zachte bewoordingen te overtuigen dat de politie alleen maar haar plicht deed, maar de dronken man nam dit niet in dank en daagde de betrokken wachtcommandant uit om een robbertje te vechten. De politie ging door middel van de gummistok tot kalmering over en de dronken man werd ter ontnuchtering ingesloten.

Rijd goed

ORANJESTAD — Een trouwe lezeres van de Amigoe, mevr. E. Bastiaanse-den Besten, zond de redactie onderstaand gedicht over het verkeer. Zij hoopt dat een ieder het ter harte zal nemen in het belang van een veiliger Aruba.

Als u in een auto rijdt, hebt u een grote verantwoordelijkheid voor alles wat u tegenkomt een mens, een geit, een kat of hond. Grote mensen, kleine kinderen, als u die ziet, vaart verminderen. Het bezorgt u zeer veel lijden als u iemand mocht overrijden. Ik doe op ieder een beroep kijk goed op de weg of stoep, rijd niet hard, maar rijd wel goed, rijd zoals u dat ook moet. Wij zijn allen zeer ontdaan nu er een kind is heengegaan. De eerste dode door het verkeer. Helpt allen mee, dit moet niet meer.

Betico veroordeelt ieders bedreiging

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de berichten dat er enige bedreigingen hebben plaatsgevonden stelde MEP-leider Betico Croes hedenmorgen in een gesprek met de Amigoe nadrukkelijk dat hij iedere bedreiging veroordeelt. Ik heb reeds in het openbaar en onder mijn mensen dringend verzocht zich kalm te houden en zoveel mogelijk te tolereren, aldus de MEP-leider. Wanneer Frank Croes zich bedreigd gevoelt zal dat zeker niet vanwege de MEP zijn doch door de PPA waarvan hij zich afgescheiden heeft. De afscheiding van Frank Croes uit de PPA en de wijze waarop hij dit gedaan heeft is in MEPkringen met begrip ontvangen. Ten aanzien van de besprekingen die ik met de heer Frank Croes zou hebben gevoerd, kan ik stellen, aldus Betico Croes tegenover de Amigoe, dat ik inderdaad besprekingen met Frank Croes heb gevoerd. Maar ik vind het thans niet oppertuun om daar verder op in te gaan. Op de vraag of er een schriftelijke overeenkomst bestaat, aangezien Frank Croes had gesteld „deze bindt mij niet maar Betico wel," wenste de heer Betico Croes geen verder commentaar te geven. Alleen stelde hij dat gewoonlijk wanneer er een overeenkomst bestaat dat twee partijen gebonden worden.

Brand op Lago

SEROE COLORADO — Afgelopen vrijdagavond is een felle brand uitgebroken in de oven van de HDS fabriek van Lago. Dit werd veroorzaakt door een [illegible] brandweer had ruim drie uur nodig om de felle brand die beperkt bleef tot de unit meester te worden. De unit produceerde op een maximum capaciteit terwijl de oven, waarin de brand uitbrak, op zeventig procent van de totale capaciteit werkte.

Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor; de materiele schade moet nog vastgesteld worden.

De Lagodirectie heeft hedenmorgen de brandweer en werknemers bedankt voor hun inzet. Tegelijkertijd sprak zij bezorgdheid uit dat het uitvallen van deze unit door brand van grote invloed is op de desulferizationcapaciteit, juist in een periode van winter waarin het bedrijf grote opdrachten heeft voor benzine met lager zwavel gehalte.

Geen inlichtingen aan Vos en Gomez

ORANJESTAD — De hoofden van dienst hebben gisteren de telefonische mededeling namens het bestuurscollege gekregen dat aangezien de gedeputeerden Vos en Gomez geen portefeuille meer bekleden aan deze gedeputeerden geen inlichtingen meer gegeven mogen worden. Willen de heren Vos en Gomez bepaalde inlichtingen dan kunnen zij zich tot het bestuurscollege wenden. Een van de hoofden van dienst zou het deze telefonisch mededeling van het bestuurscollege geen genoegen hebben genomen en verzocht hem deze zwart op wit te geven. Oorzaak zou zijn dat in het verleden wel eens meer telefonisch beslissingen van het BC werden doorgegeven, waarna later bleek dat geen beslissing genomen was.

Dynamiet waarschijnlijk gedumpt

SANTA CRUZ — Ten aanzien van de dynamiet-aansteekstaven die in de omgeving van een school te Macuarima door een schooljongen in een papieren zak werden gevonden duurt het onderzoek voort. De politie vermoedt dat deze zak hier "gedumpt" werd toen bekend werd dat de politie vrijdagavond op alle toegangswegen naar Santa Cruz auto's aan een extra onderzoek onderwierp, onder het mom van een verkeerscontrole.

PHILIPSBURG — Politieassistentie werd ingeroepen voor problemen in het Concordhotel op Sint Maarten. De casinomanager had problemen met een der dealers, die aan een speler teveel zou hebben uitbetaald. De betrokken dealer vertelde dat dit niet waar was, terwijl de manager van het casino zei dat dit niet de eerste keer was. De manager voegde eraan toe hiervan zeker te zijn omdat een en ander op video-tape was vastgelegd.

ORANJESTAD — Mevrouw Blanche Eman, weduwe van wijlen Sjon A. Eman, ontving uit Nederland bericht, dat haar dochter Chuchu is geslaagd voor meester in het notarieel recht, nadat zij tevoren haar titel meester in de rechten behaalde. Met zoon Henny, die onlangs ook zijn rechten-studie met succes beëindigde betekent dit in het gezin Eman drie meestertitels.

Zuster Aletta weer op Aruba

ORANJESTAD — Zuster Aletta, voorheen priorin van het Sint Jozefconvent op Sint Maarten is na ruim zes jaar werken op de Bovenwinden weer op Aruba teruggekeerd. Zij is regionaal superior van de zusters Dominicanessen op de Antillen. Haar plaats op Sint Maarten wordt ingenomen door zuster Eugenie van Dongen — zuster van Amigoeredacteur Toon van Dongen — die uit Nederland via Aruba en Curacao naar Sint Maarten reisde. Zuster Aletta, aldus een verslag in New Age, die namens de bevolking verklaart, dat men zuster Aletta ongaarne ziet vertrekken, is reeds sinds 1940 op de Antillen — in hoofdzaak Aruba werkzaam. Zij gaf ondermeer les aan de huidige minister van Onderwijs mejuffrouw Faustina Frank.

Onder leiding van zuster Aletta werden de afgelopen zes jaren op Sint Maarten diverse projecten werkelijkheid, zoals de MAVO in de Backstreet van Philipsburg, het nieuwe gebouw van het Wit Gele kruis, een nieuwe kleuterschool in Simson Bay en een in Cul de Sac, constructie van een zondagschool, uitbreiding van het Sint Rose ziekenhuis met vijf kamers, Antillianisering van het hospitaal en uitbreiding van het laboratorium. Met weemoed verliet zuster Aletta Sint Maarten, aldus New Age, waar zij de afgelopen jaren met bijzonder veel plezier werkzaam was en dankbaar voor alle mede- [illegible]

ORANJESTAD — Het comite dat dit jaar de wetenschappelijke tentoonstelling van 26 maart tot en met 1 april in de Bolivariana organiseert bestaat uit: zie foto staande vlnr Rudy Hesserun, P. Jansen en F.J.C. Beaujon, zittend: E. Fingal secretaris, P. van Niel voorzitter., E. Heronimo en J. Wever.

Huiszoekingen te Santa Cruz

SANTA CRUZ — Aangezien tijdens de grote verkeerscontrole van afgelopen vrijdagavond te Santa Cruz in enige auto's marihuana werden gevonden, heeft de politie drie personen aangehouden en ingesloten. Voorts werd in verband met deze marihuana-vondst in enige huizen huiszoeking verricht.

Op Aruba wordt meer gelezen

ORANJESTAD — Het afgelopen jaar is voor de Openbare leeszaal en boekerij een bijzonder jaar geweest. Het projektdossier van de nieuwe bibliotheek is aan de Nederlandse regering ter goedkeuring aangeboden, het aantal uitleningen is met bijna 40.000 toegenomen, bovendien is in 1976 een jeugdbibliothecaresse aan de Openbare leeszaal benoemd. Na de vereiste inwerkperiode heeft zij zich volledig op het jeugdbibliotheekwerk toegelegd. Dat de Openbare leeszaal en boekerij een belangrijke plaats in de Arubaanse gemeenschap inneemt, is een duidelijke zaak. Steeds meer mensen maken om verschillende redenen gebruik van de bibliotheek (studie, ontspanning, karnavalskostuums enz.). De verwachting is dat de stijgende lijn zich in de toekomst zal voortzetten. Het boekenbudget is dit jaar dan ook fors verhoogd. Wil de Openbare leeszaal in de behoefte van de gemeenschap kunnen voorzien, dan moet het verhogen van het budget geen éénmalige zaak zijn.

Grote deelname aan badmintonfinales

ORANJESTAD — De halve finales en de finales van het door de Badminton Bond Aruba georganiseerd toernooi zijn vrijdagavond in het La Salle College gespeeld. Ondanks de carnavalsactiviteiten, schoolonderzoeken e.d. hebben 53 speelsters en spelers deelgenomen aan dit open toernooi in de onderdelen heren- en damesdubbel. In dit toernooi, dat als „warming-up" bedoeld is voor de komende kampioenschappen in alle onderdelen, zijn enkele verrassende uitslagen gekomen, vnl in het HD. Het sterk spelend koppel Valentijn/Radjiman wist de tweede plaats te bereiken, terwijl de dubbels Vrolijk/Bojas en Koolman/de Cuba vier beloven voor de toekomst. Het damesdubbel leverde weinig verrassingen op.

De einduitslagen zijn:
DAMESDUBBEL: 1. M. Yarzagaray/M. Mata; 2. N. Mata/V. Laclé; 3. N. Mata/G. Cardoze; 4. M. Martis/E. Maduro.
HERENDUBBEL: 1. R. Arambatsis/B. Farro; 2. E. Valentijn/A. Radjiman; 3. D. Bernabela/B. Rasmijn; 4. F. Koolman/R. de Cuba.

Victor Mathilda, die de prijzen uitreikte, riep daarna iedereen op zich voor te bereiden op de komende gemengd dubbel kampioenschappen eind van de maand. Bovendien maakte hij eenieder nogmaals attent op de komende Carebaco kampioenschappen die dit jaar in Aruba zullen worden gehouden en riep iedereen op alle hulp te verlenen aan de commissie die belast is met fundraising.

FTA: geen commentaar sluiting ACI

ORANJESTAD — Desgevraagd deelde vakbondsleider van de Federacion di Trahadornan Arubano de heer Clarence Richardson de Amigoe mede dat hij momenteel nog geen commentaar wilde leveren op de sluiting van de Aruba Chemical Industries. Zoals bekend zal dit bedrijf, waarvan het overgrote deel zich bij de FTA heeft aangesloten, op 30 april aanstaande zijn deuren sluiten. De heer Richardson zei tegenover de Amigoe dat er momenteel besprekingen zijn over akkoorden voor de werknemers, zodat men zo veel mogelijk met wederzijds goedvinden en overeenstemming de arbeidsverhoudingen kan beeindigen.

De besprekingen verlopen tot nog toe in een heel goede sfeer, aldus Clarence Richardson en daarom wens ik mij van ieder commentaar te onthouden om tot na afloop van deze vergaderingen het een en ander over deze zaak in de publiciteit te brengen. Vooral de laatste tijd sinds de Grace Company de ACI heeft overgenomen, is de verhouding van de FTA met de ACI-direktie heel prettig geweest, aldus de vakbondsleider. Wij hopen dat wij met wederzijds begrip voor elkaars situatie een goed akkoord kunnen bereiken met de ACI, dat voor al ook voor onze leden, werknemers van de ACI aanvaardbaar is, aldus Clarence Richardson.

AFRIKAANSE BIJ ZET OPMARS VOORT

Zwermen insecten maken honderden slachtoffers

"Abeja asesina" nu definitief tot Venezuela doorgedrongen

(Van onze correspondent)

CARACAS — De achttienjarige boerenknecht liep met zijn ezel op een verlaten weg bij het stadje Soledad aan de Orinocorivier in Venezuela toen hij plotseling een vreemd brommend geluid hoorde. Hij dacht dat er een vliegtuig overvloog, maar toen hij omhoog keek zag hij een enorme zwerm insekten op zich af komen. Hij vluchtte en kreeg maar enkele steken, maar toen hij later naar zijn ezel ging zoeken vond hij het dier dood op de grond. De dokter die de zaak onderzocht constateerde dat de jongen en de ezel waren aangevallen door een zwerm gevreesde insekten die in Zuid-Amerika al honderden slachtoffers hebben gemaakt: de geafrikaniseerde bij.

Dit gebeurde op 8 december van het vorig jaar. Kort daarop werd bij de plaats El Dorado een ander dier gevonden dat een bijenaanval niet overleefd had; in het Venezolaanse dorp Isla de Venado werd een hond door een bijenzwerm aangevallen en doodgestoken.

Een bijendeskundige ving op 23 januari van dit jaar bij de Venezolaanse grens met Brazilie enkele bijen en na een grondig onderzoek moesten de Venezolaanse autoriteiten het toegeven: de gevreesde geafrikaniseerde bij is nu definitief ook tot in Venezuela doorgedrongen.

De geafrikaniseerde bij (Apis mellifera adansonii) is in Brazilie gekweekt door de Braziliaanse bijenspecialist Warwick Kerr, die in 1956 twintig Afrikaanse bijenkoninginnen importeerde en een bijensoort kweekte die bijna dertig procent meer honing geeft dan de normale Europese bij — maar die ook zo gevaarlijk blijkt te zijn dat Braziliaanse bijenhouders naar afgelegen streken moesten verhuizen en vaak grote borden bij hun terrein zetten waarop staat: „Gevaar!"

In Zuid-Amerika wordt nu gesproken over „la abeja asesina", de „moordende bij". Deskundigen zeggen dat ook deze bijen alleen aanvallen als zij gestoord worden, maar de afgelopen tien jaar zijn in Brazilie alleen al meer dan tweehonderd mensen en duizenden dieren door deze bijen gedood.

Aangenomen wordt dat in werkelijkheid meer mensen door bijen zijn doodgestoken: veel ongelukken op het afgelegen platteland worden nooit officieel geregistreerd.

Degenen die de Afrikaanse bijen in aktie hebben gezien zeggen dat zij ongelooflijk agressief zijn. „Het gebeurde toen wij op het schoolplein speelden. Opeens viel een hele zwerm ons aan en we renden de [illegible] twee uur opgesloten. We hoorden hoe zij zich tegen de deuren en ramen te pletter vlogen", vertelt een Braziliaans meisje. De bewoners van een dorp in de Venezolaanse staat Anzoátegui zeggen dat de bijenzwerm die daar over het dorpsplein vloog het geluid van een klein vliegtuig maakte.

De opmars van de Apis mellifera adansonii gaat hier met een enorme publiciteit gepaard en de gevolgen daarvan zijn al merkbaar. Met name in de zuidelijke staten van Venezuela aan de grens met Brazilie proberen vertegenwoordigers van het Venezolaanse ministerie van Landbouw op het ogenblik te voorkomen dat onschadelijke bijenzwermen in paniek worden vernietigd.

Het ministerie is in april van het vorig jaar al gewaarschuwd dat de Afrikaanse bij in Venezuela gesignaleerd was; woordvoerders van het ministerie verklaarden dat de bijen vermoedelijk het volgend jaar de hoofdstad van grensstaat Bolivar zullen bereiken; in 1979 zal het hele oosten van Venezuela „bezet" zijn en rond 1980 de helft van het land.

De Venezolaanse arts Eduardo Jahn is een specialist op het gebied van giftige planten en dieren; hij zegt dat de geafrikaniseerde bij geen „moordende bij" kan worden genoemd. Wel is deze bijensoort agressiever dan de normale Europese bij; zij reageren heftig op bepaalde trillingen, donkere kleuren en bepaalde geuren.

De Apis mellifera adansonii blijkt een ongelooflijk insekt te zijn dat zich enorm snel voortplant en zich met zwermen tegelijk door Zuid-Amerika verspreidt. De geimporteerde Afrikaanse koninginnen zijn in 1956 per ongeluk ontsnapt. De kwekers maakten zich aanvankelijk geen zorgen: zij dachten dat de bijen hun agressieve eigenschappen door kruising met de Braziliaanse bijen wel kwijt zouden raken. Het omgekeerde bleek dat het geval te zijn.

Binnen tien jaar hebben de ontsnapte Apis mellifera adansonii juist de Braziliaanse bijen geafrikaniseerd. De geafrikaniseerde bijen drongen Braziliaanse bijenkorven binnen, doodden de bijenkoningin en vervingen haar door een geafrikaniseerde koningin, die dan weer duizenden eieren legde.

Deze Apis mellifera adansonii verplaatsen zich met een snelheid van gemiddeld 340 kilometer per jaar door Zuid-Amerika. De Brazilianen menen dat zij tot in de Verenigde Staten kunnen doordringen als zij hun opmars in het huidige tempo voortzetten.

In Peru, dat ook aan Brazilie grenst, is in 1968 al aangekondigd dat de regering maatregelen voorbereidde om de komende invasie van de geafrikaniseerde bij tegen te gaan. Het Colombiaanse instituut voor Landbouw meldde in 1975 dat de geafrikaniseerde bijen aan de grens met Brazilie worden opgewacht door „normale" bijen, die hun terrein op leven en dood zullen verdedigen. De ervaring van de Brazilianen doet vermoeden dat deze Colombiaanse geruststelling niet veel waard is.

St. Eustatius krijgt technisch centrum

ST EUSTATIUS — Tijdens het werkkamp van de Antilliaanse Lerarenopleiding Aruba in 1975 op St Eustatius, werden door de toenmalige direkteur, de heer Frans van Drie, acht studenten van de Bovenwindse Eilanden geselecteerd die op Aruba de opleiding tot praktijkleraar zouden gaan volgen. Vanuit St Eustatius vertrokken toen de heer Charles Hooker en de heer Max Fortin.

Gelijktijdig begon men in 1975 plannen te maken om op het eiland zelf een Technisch Centrum te creeren voor de jongens, die de lagere school zullen verlaten. Zij werden daarmee in staat gesteld, gedurende een eenjarige cursus de eerste beginselen van de techniek onder de knie te krijgen met de heren Hooker en Fortin als docenten. Hun opleiding is juli as geeindigd. Na het eerste jaar kan een deel van de jongens zich nader specialiseren, dit is op St Eustatius bv mogelijk bij de Artison Foundation, een door de Unesco gestarte opleiding in handvaardigheid, gericht op houtbewerking: het maken van souveniers -, terwijl een ander deel op de technische school op St Maarten of de Benedenwindse Eilanden, hun studie kan voortzetten.

Het plan is om het Technisch Centrum te bouwen achter de Gov De Graaffschool. Tekeningen zijn reeds gemaakt door de student-leraren van de Opleiding en besproken met de heer Evers, adviseur technische Bijstand vanuit Nederland, die in 1976 hiervoor St Eustatius bezocht. De tekeningen zullen moeten worden uitgewerkt door een architekt.

Het Bestuurscollege aan St Eustatius rondde de vorige week haar taak af door een stichting in het leven te roepen, die zal zorg dragen voor de voorbereidingen, de uitvoer en het beheer van genoemd centrum. Het bestuur van deze stichting is samengesteld uit vertegenwoordigers van het eilandelijke gouvernement, het RK schoolbestuur, de ouders en het onderwijzend personeel van St Eustatius. Gedeputeerde van Onderwijs, de heer Ch. A. Woodley, is tot voorzitter [illegible] (onderwijzer) Dennis E. Simon, [illegible] (onderwijzer) [illegible] van den Bosch [illegible], leden zijn de heren Godfried Hooker, James [illegible] en Henry Madero, administratrice van de stichting is mej Louisa van Putten, terwijl de heer Van Drie en dominee Gumbs als adviseurs optreden. De notariele akte werd woensdag 9 februari door administrateur Oswald G. Bell afgerond. Gedeputeerde Woodley toonde zich tegenover Amigoe bijzonder verheugd met het Technisch Centrum op zijn eiland, [illegible] daar Statianen als praktijkleraar zullen gaan werken. Hij deelde verder mee dat de minister van onderwijs, mevr F Frank, reeds een aanvraag heeft ingediend tot medefinanciering van het project aan Nederland terwijl ook de heer Van de Wolff, vertegenwoordiger van de Nederlandse regering op de Antillen, ook is ingelicht.

De heer Woodley is de grote stimulator van het project, de heer Frans van Drie, veel dank verschuldigd voor diens aandeel in de totstandkoming. Het komend schooljaar wil men in ieder geval beginnen, voorlopig in beschikbare ruimtes op de Gov. De Graaffschool, hoewel men wel druk werkt aan de bouw van het nieuwe Centrum. De praktijklessen zullen bestaan uit timmeren, metselen en schilderen, verder zullen er lessen gegeven worden in materiaalkennis en gereedschappen, vaktekenen, technisch schetsen en vaktheorie. De algemene vakken zullen gegeven worden door een onderwijzer. Het is momenteel niet te overzien of er behoefte zal zijn aan uitbreiding, voorlopig dient het beschouwt te worden als een eenvoudige technische school, waar ook her-, om- en bijscholingscursussen gegeven kunnen worden, terwijl bovendien nog kleine werkzaamheden voor derden verricht kunnen worden. Afhankelijk van de behoeftes en de mogelijkheden zal de toekomst leren in hoeverre het centrum zal funktioneren en mogelijkerwijs zich zal uitbreiden. In ieder geval is de start van het technische centrum een grote stap vooruit voor het Statiaanse onderwijs.

Methodisten willen dienst in r.k. kerk

PHILIPSBURG — Tijdens de onlangs op Sint Maarten gehouden Synode van Methodisten werd de vraag gesteld waarom de katholieke kerk op het eiland geen toestemming gaf dat methodisten dominees diensten hielden in de katholieke kerk. Pastoor A. Heyliger deelde hierover aan New Age mede, dat toen hem dit verzoek werd gedaan, waarbij verteld werd dat dit op andere eilanden wel gebeurde, hij zich op de hoogte stelde hierover. Hij vond echter uit, dat wat de katholieke kerk betrof dit niet het geval was. Ondanks dit verklaarde pastoor Heyliger dat men wel toestemming zou hebben gegeven, indien dit goed voorbereid zou zijn. De katholieke kerk heeft geen enkele uitnodiging voor deze synode ontvangen.

Lago-werknemers op 25 maart vrij

ORANJESTAD — Het bestuur van de IOWUA heeft in overleg met de Lago [illegible] besloten dat 25 maart een [illegible] dag voor de Lago-werknemers zal zijn opdat zij die willen [illegible] stemmen bij het referendum dit vrij kunnen doen. De IOWUA deelt in haar verklaring mee dat aangezien de regering thans besloten heeft dat maandag na carnaval een officiele feestdag is, ingevolge de cao tussen Lago en IOWUA de vakbond een andere vrije dag moest kiezen.

Zij koos onder leiding van voorzitter Hyacintho Geerman de dag van het referendum als een vrije dag. De jaarlijkse Union day wordt dit jaar door de IOWUA gevierd op 16 mei aanstaande.

Alledagkerk

IN ONZE Alledagkerkdienst van woensdag, 2 februari spraken we over het onderwerp: „Het hele jaar een masker voor of strijden met open visier!" Het eerste gedeelte behandelden we op 2 februari; we merkten op dat we dan als het ware „vluchtelingen worden op de wegen van de wereld". Maar omdat wij met God alles te winnen hebben en niets te verliezen, durven wij nú het tweede gedeelte te nemen: „Strijden met open visier".

Raadsleden naar WEB en DOW

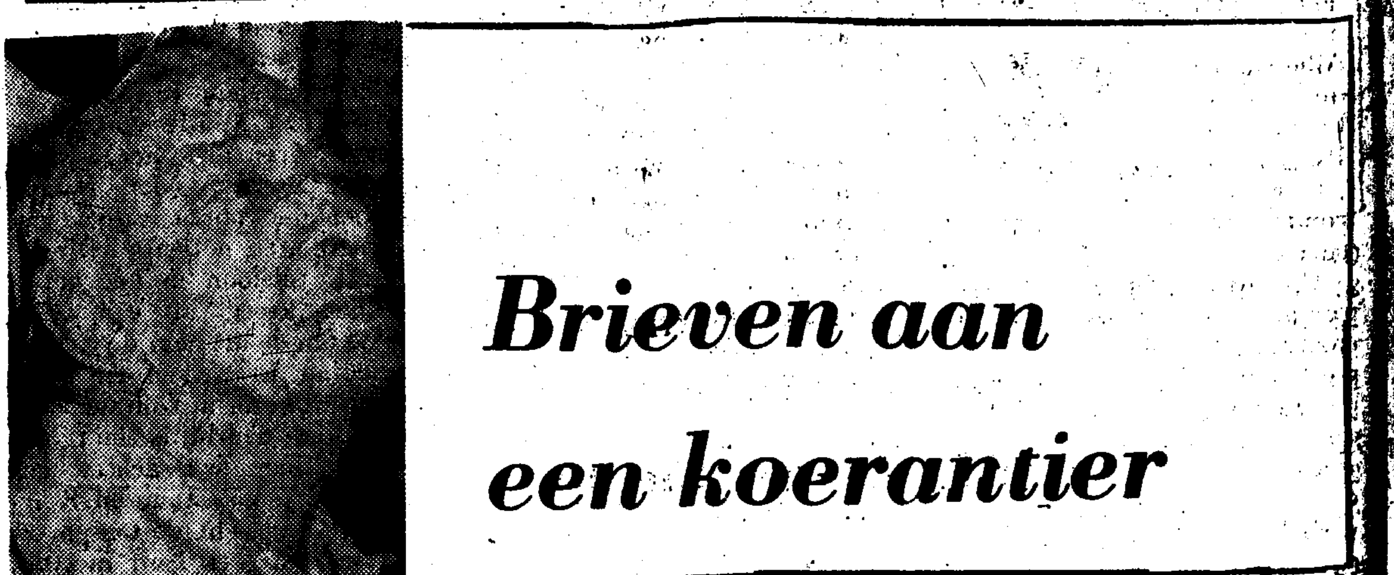
ORANJESTAD — Op initiatief van de PPA-fractie in de eilandsraad heeft het bestuurscollege alle leden van de eilandsraad uitgenodigd om vanmorgen negen uur een bezoek aan het WEB en vanmiddag twee uur een bezoek aan DOW te brengen. Tijdens deze bezoeken zullen de leden van de eilandsraad zich op de hoogte kunnen stellen en de nodige vragen stellen. PPA-fractieleider Trinidad had via de eilandssecretaris hierover contact opgenomen die hem verwees naar gedeputeerde ing Roland Laclé. Afgelopen vrijdag na de eilandsraadsvergadering werd besloten dat deze bezoeken vandaag zouden plaatsvinden, waarbij thans het bestuurscollege alle leden van de raad heeft uitgenodigd hierbij aanwezig te zijn.

Door put gezakt; enkel gebroken

ORANJESTAD — Om kwart voor twee zaterdagmiddag werd vanuit Tanki Leendert melding gemaakt dat een man in een put was gevallen. Ter plaatse bleek dat de 44-jarige N.H. bij het afzetten van een stuk terrein door middel van het vastbinden van een touw aan piketpalen bij het achteruitlopen in een 37-voet diepe put was terechtgekomen. Hierbij werd zijn hele rechterenkel weggerukt. Hij werd voor behandeling in het ziekenhuis opgenomen.

Onderwijscentra geen zaak van landsregering

WILLEMSTAD — Aangezien de laatste weken het departement van Onderwijs herhaalde keren gevraagd wordt omtrent het onderwijscentra Curacao, deelt de directeur van het departement het volgende mede: Het departement van Onderwijs heeft geen enkele bemoeienis met het onderwijscentra Curacao. In overleg met de minister van Onderwijs is besloten geen medewerking te verlenen aan genoemd onderwijscentra. Zij die aan de kursussen van bovenbedoeld centra willen deelnemen gelieve met het bovenstaande rekening te houden. Aldus een RVD-bericht.



Brieven aan een koerantier

EEN MERKWAARDIG PUNT op de aardbol, dat is dit eiland zeker, en het altijd geweest. Eén van de twee of drie eilanden waar Vespucci een naam aangaf en die met twee haaltjes op de eerste wereldkaart werden aangegeven. Zo lang al gaat de geschiedenis hier op en neer als de golven voor de kust. De logica was er misschien altijd zoek en toch klopte het hart van het eiland. Curacao is Niobé, moeder van vele kinderen, die in een rots werd veranderd. Den Haag maakt zich er quasi zorgen over, al zal dat niet lang meer duren. Reeds de eerste koningen ervan, Isabella de Katholieke van Castillie en haar man Ferdinand van Aragon, welke laatste niet veel van de Nederlanders wilde weten, die van 1517 af voor enkele jaren Spanje zouden overheersen en leegplunderen, waardoor de opstand van de comuneros ontstond, maakten zich wel zorgen over deze omgeving. Het Caraibisch bekken werd het gistingsgebied. Vespucci reisde mee met de schepen, die hals of kop naar Darien, hiertegenover op de vastelandskust, werden uitgezonden onder Alonso de Hojeda om te voorkomen, dat de Engelse piraten er hun vlag gingen planten. Ons eiland werd bij die gelegenheid ontdekt. Nadat hij Gouverneur in Coquibacoa was geweest ging hij naar Darien. Giovanni Caboto had Labrador al ontdekt in opdracht van de Engelse Kroon, en zijn zoon Sebastiano voer daarna de Hudsonrivier op. Columbus zelf, Colombo de andere Genuees, was door de Engelse Kroon afgewezen, maar in 1497 was dus de eerste „Cabot" op de Noordelijke vastelandskust gestoten en in 1499 deed Vespucci in het Zuiden Curacao aan. Het beklimmen van de Orinocorivier liep vast. Alonso de Hojeda betrad ons eiland in 1502, toen Bonaire ook al bezocht was door Guerra. Of iets later. De Spanjaarden raakten niet alles wat de Paus schonk kwijt.

Roberto Levellier denkt dat deze drie hier gelijk voor de kust kwamen en voordien waren opgesplitst. De beschrijving "Gigan" is van Vespucci. De Spanjaarden raakten niet alles wat de Paus schonk kwijt. De wereldkaart van 1500 werd door een Nederlandse gezant in Parijs tijdens een pestepidemie teruggevonden. De pest op de nieuw ontdekte kusten waren de piraten Sir Francis Drake, Sir Morgan, en John Hawkins, zij drongen de kustbewoners o.a. Afrikaanse negerslaven op, die de bewoners eerst niet wilden hebben: Isabella was ertegen, als zij niet katholiek gedoopt waren en in Spanje geboren, negerslaven naar deze hemisfeer te brengen. De Koningin van Engeland en haar veertig rovers, zo heeft men de piraten terecht beschreven. Ook de Nederlanders zouden overkomen om de hostics te vertrappen. In navolging van de legende van Ali Baba en de veertig rovers. Ik gebruikte het beeld toen ik voor het eerst aan het strand op Aruba een gedicht schreef en liet Ali Baba op een zwevend tapijt neerdalen tussen de bikini's. In werkelijkheid is dit ook gebeurd. Door de neef van Drake: Toen John Hawkins op Curacao landde, maar het eiland niet kon plunderen, voorzover bekend. Dat deed de Franse piraat Jean de Bontemps naar ik je al in een brief schreef, en hij kwam hier om. De indianen stonden hier toen onder een Portugese caudillo. Zij waren intussen Christen geworden. Toen de Nederlanders de macht in Spanje gingen overnemen werden er 6000 kaarsen op het altaar van de kathedraal van Brussel gebrand. Zal Nederland 6000 Philips lampen uitdoven als het zijn beroemde eilanden kwijt is? Of aansteken? Of zal het de voeten van Willem van Oranje de bevrijder kussen?

Vespucci, de zoon van Anastacio, was de verteller van reisverhalen en hij inspireerde heel Europa (tot en met Thomas Morus) en Simonetta, die twee jaar zijn oudere was, de vrouw van zijn neef Marco Vespucci werd als twee jaar de beroemde naakte Venus geschilderd. Door Botticelli althans de geboorte van Venus gemaakt, wordt de lieflijke Simonetta ook toegeschreven aan Pollaiuolo en Pierre di Cosimo. De latere reiziger en Simonetta woonden in hetzelfde huis in Florence. Zij stierf jong. Curacao was het eerste bewoonde eiland dat Vespucci betrad in de nieuwe hemisfeer, America, die naar hem werd genoemd. Daarna ging hij naar Aruba. Alleen door de voortdurende overheersing door Noordelingen uit Europa op deze eilanden, zou men deze geschiedenissen overal weten behalve op de eilanden Curacao en Aruba zelf. Tragisch genoeg. Nu wil men er de Engelse taal weer de Hollandse laten vervangen om het eiland vooral de vreemdeling voor de Spaanssprekende kust te houden. Terwijl er de volkstaal uit het Spaans en het Portugees voortkwam. Van elk eiland is bekend dat het kopschuw is van zijn naaste omgeving. Zelfs Urk en Tessel waren dat. Of is het Texel? Curacao, wat is dat?

De verborgen geschiedenis is de bijbel waarin men ma[g] lezen. Bij een jubileum van [de] mariniers vertelde me een b[ekende] politicus hier, dat [een] statiepak (met gouden tressen) voor [de] a.s. president van Sa[nto] Domingo Dr. Juan Bosch, [de] tegenstander van Balagu[er] hier werd gemaakt en men ied[er] 25 gulden had bijgedrag[en]. Men leest de krant en weet ni[et] wat te wachten staat. Zoal[s] het om statiepakken ga[at] kunnen we er vrede m[ee] hebben. Willem Usselinx, [die] de West Indische Compag[nie] had uitgedacht, heeft meer [...] zijn lijn gekregen als hij d[acht]. Een verrassende zet zou h[et] zijn als deze eilanden eindelijk de één en veertig werken va[n] zijn meesterhand uitgaven. [Hij] was een groot internationa[al] handels strateeg. De bevolking van het eiland heeft in al eeuwen zijn geheime eig[en] wegen gevonden die d[oor] niemand uitgestippeld waren, waarvan men in het openba[ar] nauwelijks heeft geweten.

Maar er was blijkbaar u[it]doende ruimte om dat te do[en]. Een eiland dat niets heeft [...] zijn plaats in de zee op aarde [...] een zekere handigheid met ta[al] onder alle lagen van de bev[ol]king, kan slechts iets voor zi[ch] zelf uitdenken als het in [de]zelfde positie als de Schep[per] verkeert. Niemand zag Hem [...] de vingers.

Vijftien agenten geslaagd

WILLEMSTAD — Van vijftien adspirant-agenten welke [...] examen hebben gedaan op Curacao zijn er [...] geslaagd. Een van de kandidaten kan binnen een m[aand] herexamen afleggen. [De] geslaagde agenten begin[nen] maandag evenals die op Ar[uba] aan een riot tra[ining]. Daarnaast zal er een cu[rsus] voortgezette rij-oplei[ding] worden gegeven. Zoals ge[meld] heeft de agent eerste kl[asse] R.F. Cruden indertijd aan [de] Rijschool van de Rijkspolitie [in] Nederland een cursus gev[olgd] als instructeur voor deze op[lei]ding. Van de hoofdcommissaris van politie Johan Oldenboom vernam de Amigoe dat [de] cursus voortgezette rij-opleiding op Curacao zeer goede resultaten heeft opgeleverd, zelfs dat het aantal aanrijdingen veroorzaakt door politie auto's met vijftig procent is gedaald.

Frank Albertus, prototype van een individualist

"IK KAN HET, IK BEN ER KLAAR VOOR"

DEN HELDER — „Enige reserve ten opzichte van deze pugilist (het woordenboekwoord voor vuistvechter ofte wel bokser) is gebleven. Het verschijnsel komeet wordt nog wel eens aangegrepen om de vaart omhoog van een carriere te illustreren." Schreef Ruud Kersten van „Het Parool" onlangs over de Curacaoenaar Frank Albertus die in Europese bokskringen thans de revelatie wordt genoemd.

In 1975 kwam Albertus naar Europa, bokste sindsdien achtmaal (zijn negende partij heeft hij inmiddels afgebokst in Den Helder, red.) als professional, verloor de eerste partij op punten van de Turk Bestie, maar won de volgende zeven partijen door knockout. Ook de Deen Jurgen Hansen, vierde op de Europese ranglijst,. moest het tegen Albertus afleggen. Wat wil Albertus nú? De Europese kampioen in het zwaarwelter, de Italiaan Marco Scano, uitdagen. Dat moet dan nog dit jaar gebeuren. „Het zal mij niet verwonderen, als Albertus er inderdaad in slaagt de Europese titel te bemachtigen", meent de Paroolsportverslaggever. „Gewoon omdat hij een zondagskindje is, geboren voor succes

Op Curacao sprak men van een grote belofte toen hij nog de voetbalsport beoefende. Men verklaarde hem voor gek. Wil hij gaan boksen? Hij, dat kleine jochie? In voetbal ligt zijn toekomst".

GELUK

Het geluk lachtte Albertus royaal toe. Na twee jaar als matroos bij Kroonvlag te hebben gevaren, enterde hij Europa. Het is erg moeilijk binnen te dringen in de bokswereld. Maar vrouwe Fortuna liet Albertus niet in de steek. Toevallig was bij een van de partijtjes die hij bokste, de Duitse zwemmer-in-'t-veld Willy Zeller present. Niemand zag wat in Albertus, Zeller wel. Zeller zag een grote in Albertus en - de tijd zal het leren - wellicht terecht. Het is te hopen voor Albertus."

DEENSE PERS IN MINEUR

Toen Albertus Jurgen Hansen overwon waren alle Deense kranten in mineur, want Hansen is een populaire jongen aldaar. Albertus nu waarschijnlijk ook. Een foto van het gevecht illustreert de kracht van Albertus duidelijk: Hansen wordt uitgeteld door de scheidsrechter in een houding alsof hij elk moment opnieuw tegen de grond kan gaan als je maar even naar hem wijst. Een volkomen beurs gezicht, zwaar gehavend; verschrikkelijk.

Albertus was op de aanplakbiljetten aangekondigd als „KO-specialist". Dat heeft hij waargemaakt.

„STRAATVECHTER"

Albertus staat bij anderen bekend als „straatvechter", een term die hij naar zijn hoofd geslingerd kreeg uit de doorgaans tegen Albertus niet onvriendelijke mond van James Vrij. Is Albertus er zo een? Nie Nuijen; Albertus vertegenwoordiger in Nederland, vindt dat niet. „Frank is er een die op knockout kan winnen, hij kan ontzettend hard slaan. Het is eens voorgekomen, in Belgie, dat hij een nieuw paar handschoenen finaal kapot sloeg".

ITALIANEN BLIJVEN LIEVER THUIS

Albertus zegt, dat hij, dat Zeller, dat Nie Nuijen, dat Eckharhart Dagge (de Duitse wereldkampioen in het zwaarwelter), kortom iedereen er zeker van is, dat hij een gevecht met Scano aan kan.

Zelfs de president van de Duitse boksbond schijnt zijn vertrouwen in Albertus te hebben bevestigd (Wie ben ik, dat ik twijfel?) Albertus: „Het beroerde is, dat Italianen niet graag in het buitenland boksen.

Ze boksen veel liever in Italie, daarom zijn er zoveel Italianen Europees kampioen. Als je geen knockouter ben, hoef je er niet heen te gaan, voegt Nuijen eraan toe). Het is erg moeilijk om daar op punten te winnen, maar als ik naar Italie moet, dan ga ik."

ZELFVERTROUWEN

Albertus: „Ik heb nu een enorm zelfvertrouwen. Dat gevecht tegen Hansen, hij heeft voor de Europese en de wereldtitel gebokst en hij is nog steeds Scandinavisch kampioen, heeft me goed gedaan. Ik voel dat ik het kan. Albertus barst van het zelfvertrouwen. Dat heerlijke gevoel heeft hij omdat hij een individualist is. Albertus kreeg de balen van voetbal omdat hij het alleen wilde doen. „Ik zocht iets dat ik in m'n eentje kon doen, een sport waarbij ik met niemand anders te maken had. Ik haatte het dat spelers van mijn elftal DRONKEN op het veld kwamen. Ik kon er niet tegen dat wij met negen man op het veld stonden doordat anderen zomaar weg waren gebleven".

Waarom boksen, en geen tafeltennissen? Ik wilde iets verdienen. Ik wist dat ik het kon. Daarom is Albertus ook onder een Duitse manager gekomen. Waarom is hij vrijwel nooit in Nederland? De gages zijn in het buitenland hoger.......

BARCELONA — In het "Nou Camp-stadion" in Barcelona kwam het zondag (5 februari) tot ernstige ongeregeldheden, toen de scheidsrechter tegen het oordeel van vele supporters in een doelpunt voor Malaga toekende: het gevolg waren vechtpartijen in en om het veld, waarbij de bewuste scheidsrechter Melero door zeer boze toeschouwers werd aangevallen (zie foto).
Johan Cruyff werd in deze wedstrijd van het veld gestuurd.

Cruyff geschorst voor 3 wedstrijden

MADRID — Johan Cruijff is maandagavond door de tuchtcommissie van de Spaanse voetbalbond voor drie wedstrijden geschorst. De aanvoerder van Barcelona en het Nederlands elftal werd op 6 februari door scheidsrechter Ricardo Melero van het veld gestuurd. Cruijff had in de wedstrijd tegen Malaga al een gele kaart gekregen en kon vertrekken, toen hij opmerkingen over de leiding van Melero maakte. Barcelona supporters bestormden daarop het veld. In de gevechten die volgden raakten tien mensen gewond.

De zaak Johan Cruijff heeft de gemoederen in Spanje weer hoog doen oplaaien. De controverse tussen Castilie en Catalonie lijkt vergroot. Het bestuur van de scheidsrechters-associatie van Catalonie heeft gedreigd af te treden naar aanleiding van deze zaak en het Madrileense dagblad El Pais schrijft, dat Barcelona in deze kwestie niet alleen maar een voetbalclub is, maar de vertegenwoordiger van een groot deel van het land.

De disciplinaire commissie van de Spaanse voetbalbond legde Johan Cruijff maandag een schorsing van drie weken en veroordeelde hem voorts tot een boete van 3.000 pesetas (ruim 100 gulden) wegens belediging van een scheidsrechter. Het incident deed zich acht dagen geleden voor. De Nederlandse voetballer heeft drie dagen de tijd om tegen de uitspraak in beroep te gaan.

Cardenalesdames in finale

Tigres-Pichingolo: spectaculair duel

WILLEMSTAD — **Misschien niet het beste softball maar in ieder geval wel het meest actievolle en spectaculaire spel kreeg het publiek gisteravond door de heren AA-klasse ploegen Tigres en Pichingolo Soberano voorgeschoteld. Met de rug tegen de muur bestreed het negental van Tigres de Pichingolo-ploeg met dezelfde wapens als waarmee het in de eerste wedstrijd van de play-off verslagen werd, namelijk snelheid, goede baserunning en een flinke dosis agressiviteit. En met succes: er werd met 9-7 gewonnen waardoor de strijd tussen beide ploegen in een derde duel beslist zal moeten worden.**

Pichingolo opende gisteravond in het eerste bedrijf al de score met een run van Glen Albertus die na een dead-ball te hebben geincasseerd op een slechte worp van de catcher naar het thuishonk sprintte. Tigres-werper Wendel Stefania verrichtte hierna tot de zesde inning subliem werk en stond in deze innings slechts een drietal hits toe. Tigres wist daarentegen met opportuum slagwerk uit te lopen tot 9-1 en was reeds min of meer zeker van de overwinning.

INZET

Het begon in de tweede inning al met 2 runs als resultaat van hits van Ushley Kirindongo, Francisca, Winston Jansen en Marcel Felipie. In de vierde inning werd met 7-1 door hits van Felipie, Antony Floranus, Rudsel Paulina en Kirindongo. Dit alles ging gepaard met een geweldige inzet van de tijgers om de zege binnen te halen. In de vijfde inning werden nog 2 runs gescoord op een homerun van Marcel Felipie; deze runs zijn achteraf beslissend gebleken. Want Pichingolo kwam terug voor 1 run en in de vijfde en liefst 5 in de zesde inning op 5 hits en een tweetal errors van de Tigres-infielders die op een bepaald moment het hoofd niet meer koel konden houden. Deze rally werd echter abrupt afgebroken door "interference" begaan door loper Glen Albertus tegen de Tigres-shortstop. In zijn laatste slagbeurt plaatste Pichingolo nog twee lopers in scoringspositie maar het deed zichzelf de das om toen loper Alvaro Ascención "zelfmoord" beging door te pogen het thuishonk te stelen.

De boxscore was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Tigres	0	2	0	5	2	0	0	9	9	5
Pichingolo	1	0	0	0	1	5	0	7	8	2

Winnende werper was Stefania en verliezer Gilberto Geerman. Beste batters waren Felipie (T) met 4-3 en Geerman (P) met 3-2.

A-KLASSE/DAMES

In de dames A-klasse won Cardenales voor de tweede maal van St. Joris Angels Dioro. De score was ditmaal 16-13. Het scoreverloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	R	H	E
St. Joris	4	0	0	8	1	13	7	7
Cardenal	4	2	9	1	--	16	7	3

Winnende werpster was Shirley Clarinda; Mirna Josephina verloor. Besten aan slag waren: Lilian Velder (C) met 3-3, M. Solano (C) met 1 homerun, Sislin Bernadina (St.Joris) met 2-2 (w.o. een homerun).

Het programma voor vanavond luidt: 19.30 u: Tiburones AGT - Rising Trotters (Trotters voor won de eerste wedstrijd) en Pichingolo Soberano - Rising Trotters (Pichingolo won de eerste wedstrijd).

"Ring" kiest Foreman als bokser van '76

NEW YORK — De Amerikaanse zwaargewicht George Foreman is door het bokstijdschrift Ring uitgeroepen tot de beste bokser van 1976. Foreman heeft die verkiezing te danken aan vier belangrijke gevechten, die hij vorig jaar bokste en ook won. Hij versloeg Ron Lyle (in de vijfde ronde), Joe Frazier (vijfde), Scott Ledoux (derde) en Dino Dennis (vierde). De tweede plaats is voor de Mexicaanse wereldkampioen in het vlieggewicht (WBC-versie) Miguel Canto. Derde is de Portoricaan Wilfredo Benitez (ex-wereldkampioen WBA-versie lichtweltergewicht). Muhammed Ali en Ken Norton zijn respectievelijk vierde en vijfde.

Het duel tussen Foreman en Lyle was, volgens Ring, het beste gevecht van het jaar. De vierde ronde van dat gevecht was de beste ronde van het jaar 1976. Ruben Castillo (Mex) was de bokser die in 1976 de meeste vorderingen maakte. Hij bokste en won acht partijen en bracht zijn totaal daarmee op 21 zeges, waar geen nederlagen tegen staan.

Bill Rodgers wint marathon

KYOTO — De Amerikaan Bill Rodgers heeft zondag de jaarlijkse marathon in Kyoto gewonnen. Rodgers, die eind november de marathon van New York op zijn naam bracht, liep de 42 kilometer en 195 meter in 2 uur 14 minuten en 16.2 seconden. De 29-jarige Amerikaan nam na twaalf kilometer de leiding over van de Japanner Someya en stond die niet meer af. Someya werd tweede in 2.18.38.0 en Shimogaki (Jap) eindigde als derde in 2.19.43.6.

Weer rellen in Italie

PALERMO — Het is zondag in de Italiaanse voetbalcompetitie opnieuw tot forse rellen gekomen. Ditmaal weer eens op het eiland Sicilie, waar Ternana en Palermo in een derby tegen elkaar speelden. De rellen ontstonden na de wedstrijd, die in een gelijkspel (1-1) eindigde. De toeschouwers gooiden met stenen en flessen. De politie greep aanvankelijk niet in, maar toen de onlusten voortduurden gebeurde dat wel. In de gevechten, die daarna uitbraken, raakten 19 agenten en tien toeschouwers gewond. Ook een persfotograaf liep verwondingen op.

WILLEMSTAD — In het kader van het geven van erkenning aan sportfiguren door het eilandgebied Curacao werd onlangs de bekende karate-instructeur Henry Gougon gehuldigd. Uit handen van gedeputeerde Nelson Monte mocht deze karate-crack een plakkaat in ontvangst nemen.

Op 11-12-13 maart:

Elfde Blue Marlin vistoernooi van Curacao Yacht Club

BRAKKEPUT ABAO — Op 11, 12, 13 maart organiseert Curacao Yacht Club zijn jaarlijkse internationale Blue Marlin-vistoernooi. Het is voor de elfde maal dat dit sportgebeuren plaats vindt. Ronny Yrausquin en Jacques Jonkhout, belast met de promotie van dit evenement, deden gisteravond tijdens een persconferentie het een en ander uit de doeken.

In tegenstelling tot voorgaande jaren vindt het toernooi vroeger plaats dan normaal het geval was. Gewedstrijdvist werd er altijd omstreeks april/mei, maar die periode is onvruchtbaar gebleken wat betreft visvangst. Het evenement kende in 1976 dan ook een dieptepunt — ondanks het record aantal deelnemers — toen zegge en schrijve slechts één sailfish aan de haak werd geslagen. Alle prijzen bleven binnen, waaronder de grote zilveren S & F-bokaal voor de zwaarste Blue Marlin („Balaú Blancu", in de volksmond). Uit een intensief onderzoek, waarbij de statistieken van de laatste tien jaar betreffende de visvangst in de wateren rondom Curacao werden aangehaald, bleek dat midden-maart de beste periode is; omstreeks april verandert de stroom, met als gevolg dat de meeste vis "weg blijft". Met het vaststellen van de nieuwe data kwam een ander "probleem" om de hoek kijken: het feit dat in maart alle hotels nog in de "season" zitten, m.a.w. een sterke bezetting hebben en dus weinig ruimte te bieden hebben aan de bezoekende vissers met hun families. Overigens zijn alle uitnodigingen reeds de deur uit, en men verwacht dit jaar — in de meest optimistische zin van het woord — wederom een record: 35 tot 40 jachten goed voor 120 wedstrijdvissers. De invitaties gingen naar Aruba (Bucuti-en Aruba Nautical Yacht Club, Venezuela, Puerto Rico, de Dominikaanse Republiek, Brazilie, Verenigde Staten, Canada, Colombia en uiteraard Curacao (CYC en Asiento).

DOEL

Met het organiseren van deze visklassieker stellen de organisatoren zich als doel voor ogen: 1. Vissen (dat is het belangrijkste); 2. Vrienden bij elkaar brengen; 3. Toerisme op Curacao bevorderen. Yrausquin: "Elk jaar komt een stroom van bezoekers speciaal voor dit Blue Marlin-toernooi naar Curacao".

AAS

Het verkrijgen van aas op de lokale markt is een ander probleem. Yrausquin: "De Buladó (vliegende vis) is de beste aas voor Blue Marlins maar het door ons gewenste aantal kan lokaal niet opgebracht worden; wij hebben daarom weer moeten bestellen in Miami".

KOSTEN

De kosten van het elfde "Torneo International de Aguja Azul" belopen in de 18.000 gulden, een belangrijk deel hiervan heeft men bij elkaar gekregen d.m.v. "fundraisings". Het inschrijfgeld, fl.170,- per visser, is aanmerkelijk laag vergeleken met andere internationale toernooien élders. Jonkhout: "In Brazilie bijvoorbeeld is dat driehonderd dollar". Die 170 gulden inschrijfgeld geeft de visser recht op 500 liter gasoline, aas, genoeg drank en voedsel, ijs en een tas.

De Curacao Yacht Club (uitgegroeid tot een club van 400 leden en 50 boten) hoopt met deze elfde editie van het Blue Marlin vistoernooi zijn bedrage te leveren aan de toeristische ontwikkeling van Curacao.

WILLEMSTAD — Zondag vertrok een groep van acht sporters naar Mexico voor het volgen van een zeswekelijkse trainingscursus. Juvit Bonifacio van de Wielerbond viel op het laatste moment wegens ziekte uit. Eddie Martina (staande 1e van links) van Landhuis Hel reisde als begeleider mee in de plaats van Wendell Prince. De heer Martina die 10 dagen wegblijft is belast met het voorbereidend werk (contacten leggen en zo) betreffende sportcursussen die dit jaar in Mexico gehouden worden en waarvoor V. & C. belangstelling toont.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
Fl. 1,35
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25 !
UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MIDDEL GROOT FORMAAT IJSKAST Kelvinator f. 350.—. Strijkplank. Sta. Rosaweg 53.

TOYOTA 1600 2 jaar 28000 km. Toyota 1000 z.g.a.n. 1100 km. Fornuis M. Chef 1 jaar. Airco. Flat 255 (Colon) tussen 4 en 7.

RAMBLER Hornet, 1974 2 deurs f. 4500,—. Financiering mogelijk tel. 76167.

RAMBLER Americana f. 1500,—. Tel. 44477.

FORD Cortina tel. 24969.

IJSKAST t.e.a.b. Mauritslaan 14 tel. 44046.

WEGENS VERTREK Inboedel en Ford Capri bouwj. 1972 in goeie staat. Prijs f.1500,—. Noord Sta. Rosa 117 nabij Club Chandi.

TE VAN ENGELEN vier huizen, op eigendomsgrond, waarvan 2 leegstand. Een jacht met zeil en motor 75 p.k. Peugeot, lengte 30 voet. Tel. 53822. Grebbelinieweg 3.

FORD MUSTANG 1969 6 cylinder convertible met airco, i.z.g.s. Inl. tel. 81371, Mahoema 295.

TYPE WRITER Smith Corona nieuw f. 225, Van Ghentlaan 9 tel. 43731.

CAMARO 327 — 1968. Financiering mogelijk tel. 81387. Georgiaweg 12.

1 TELEVISION Zenith 25" di color, 6 barstoel di cuero. Telefon 35821.

—TAPPAN STOOF met oven en broiler stainless steel, keukenwasbak. Ibisweg 4 tel. 79178.

[illegible] Vraagprijsf. 1600.—. Tel. 81373, Kaya O.C. Bernabela 10.

SPOTKOOP. Chevrolet Vega Hatchback 1972 z.g.a.n. Factory a/c - powersteering automatic — radio. Voor inlichtingen: Telefoon 44627 na 5 pm. Incastraat 28. Vraagprijs fls. 4000,00.

—TOYOTA Corolla 1976. Wegens vertrek deze maand automatic, verzekerd Caboverdeweg 77. Tel. 82543.

MOOIE nieuwe wintermantel in buitenkansje. Castorweg 1. tegenover Banco di Caribe.

VOLKSWAGEN 1970 i.z.g.s. van eigenaar, + f. 1600,—. Quintastraat 7, tel. 24226.

TA BENDE un dumptruck. Jama tel. 79180.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

Volautomatische wasmachine. Aanbieding tel. 36374.

WEEKEND HUISJE. Spaanse Water of Brakkeput. Tel. 53822, Grebbelinieweg 3.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD HUIS. Seroe Loraweg 71. Voor inlichtingen tel. 79546. Noord Zapateer 88.

GEMEUBILEERD HUIS voor een periode van 6 weken 30/4 t/m 10/6 tel. 23062—35465.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEM. WOONHUIS, 3 slaapkamers tot f. 300.— per maand. tel. 53794 of 83596.

OMGEMEUBILEERD WOONHUIS. Tel. 24486.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

MEISJE voor dag en nacht. Tel. 36254, Ceresstraat 8.

TA BUSCA un bon mucha muhe. Tel. 77694.

DIVERSEN CURACAO

VEGETARISCH DIEET - reform artikelen - health food - problemen? Bel: 12248 ('s avonds 53963), Stichting Shamballa.

—DAME met ruime kantoorervaring zoekt werkkring, hoeft niet percé kantoorwerk te zijn. P.O. Box 2028.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

—PIANO tel. [illegible]

WEGENS VERTREK Opel Record Caravan 1970. Prijs fl. 800.— tel. 1120 tussen 5-7 uur. Tanki Leendert 138.

BABY STROLLER (Umbroller) NAFl. 25; Meat Grinder 35; Meat Slicer 50; Bicycle 26" Raliegh Grand Sports 10 Speed 400,- 9-3392 Din.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

—EEN AIRCONDITION KAMER met bad, voor vakantie gangers, echtpaar zonder kinderen voor korte of langere verblijf, mooi uitzicht, zeekant tel. 7126 of 1716. Spaans Lagoenweg 35.

DANKBETUIGING

Mede namens de wederzijdse families betuigen wij hierbij onze welgemeende dank voor de belangstelling en het medeleven betoond tijdens de ziekte en het overlijden van onze geliefde

ALFRED MORON JR.

Namens de families

MORON en MADURO.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 9de februari 1977, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Curaçao, heb ik, E. C. [illegible], ten verzoeke van [illegible] SAID JOMA OSMAN, wonende op Curaçao en handeldrijvende onder de naam "TOKO RIMA", aan ISLAND EXPORT COMPANY, gevestigd te Hoboken, N.J. [illegible] p/a P.O. Box M-706 in de Verenigde Staten van Amerika, zijnde een adres in de Nederlandse Antillen [illegible] met daarop de [illegible] E.A. Heer [illegible] Aanleg, zittingplaats Curaçao, [illegible] van de 4de februari 1977, [illegible] deurwaarder, uit krachte van voornoemde [illegible] opgemaakt proces-verbaal van de [illegible] 1977 [illegible] conservatoir beslag, een en ander [illegible] proces-verbaal omschreven.

De deurwaarder,
R. C. ERSILIA.

ROXY
DINSDAG 15
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een vrouw rusteloos dwalend tussen geloof, hoop en.... liefde!!
NELLIE ROSIERS
JOSINE VAN DALSUM
"DE DOOD VAN EEN NON"
Gesproken in het Nederlands.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 16
OM 7.00 & 9.00 N.M.
"TWINKY"

CINE-RIO
DINSDAG 15 OM 8.00 N.M.
Een ijzige actie-thriller van ANTONIO ISASI, de maker van "THE MAN OF ISZANBOEL".
CHRISTOPHER MITCHUM
KARL MALDEN
OLIVIA HUSSEY
"SUMMERTIME KILLER"
Engels, met Hollandse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 16 OM 8.00 N.M.
"BLACK SNAKE"

CINELANDIA
DINSDAG 15
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een Western die het midden houdt tussen vrolijke slapstick en een complete veldslag.
"TRINITY IS STILL MY NAME"
TERENCE HILL BUD SPENCER
DE 2e TRINITY-FILM!
(DE VIER VUISTEN VAN DE DUIVEL)
Engels, met Hollandse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 16
OM 7.00 & 9.00 N.M.
"CHINESE GODFATHER"

DRIVE-IN
DINSDAG 15
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een indrukwekkend verhaal dat U zal boeien van begin tot eind!
"WALKING TALL PART II"
2a PARTE de FIBRA DE VALIENTES
BO SVENSON
RICHARD JAECKEL
(FIBRA DE VALIENTES)
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 16
OM 7.00 & 9.00 N.M.
"NIGHT TRAIN MURDER"

Hoera! Eindelijk!
Mijn naam is
Angelle Maura
dochter van Elvio en Yvonne Pieternella
13 februari 1977.
Tijdelijk adres:
Kraamkliniek Rio Canario.

SPECIAAL VOOR CARNAVAL

AFRO-PRUIKEN
in diverse kleuren
De nieuwste modellen
JEANS
JUMPSUITS in jeans
en pruga
centuurs - blouses
sweaters - enveloppe tassen

CASA LEON
Breedestraat 90 (O) tel. 24815-25566

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

WANTED TO RENT
1 or 2 bedroom
HOUSE or APPARTMENT,
furnished or unfurnished.
[illegible]
Willing to pay any reasonable rent.
Call: Charles Yarbrough weekdays at 37744.

BEKENDMAKING
Departement van Economische Zaken

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge beschikking van de Minister van Economische Zaken d.d. 23 december 1976 op uitwendig maandverband (sanitary napkins) en papieren zakdoekjes (facial tissues) welke worden ingevoerd in de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao, een heffing verschuldigd is van 60%.

Deze heffing is verschuldigd boven die, welke zijn opgenomen in artikel 127 van de Algemene Verordening I. U. en D 1908 (P.B. 1949, no. 62) zoals gewijzigd.

In de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao is, bij Ministeriële Beschikking d.d. 23 december 1976, de invoer van de grondstoffen voor de fabrikage van uitwendig maandverband te weten pluff pulp, body wadding en pad wrap en grondstoffen voor de fabricage van papieren zakdoekjes (facial tissues) te weten de hardrolls (jumborollen voor de fabrikage van papieren zakdoekjes) zonder vergunning van de Minister van Economische Zaken verboden.

De Directeur.

Diverse modellen
SANDALEN
en
SLIPPERS
voor carnaval!
CUPIDO
Zuikertuintje
Telefoon
36054

linea C

CARLA C

EEN HELE WEEK cruisen van CURACAO tot CURACAO via 5 populaire havens inclusief La Guayra.

AFVAARTEN: elke maandag tot en met 15 augustus.

TARIEVEN : vanaf A. f 867,-- p.p. (excl. tax)

SPECIALE CRUISES

Op 29 augustus vanaf ARUBA naar FLORIDA en dan via 6 populaire havens.
Terugkeer op ARUBA op 6 september

Op 6 september vanaf ARUBA naar FLORIDA en dan via SAN JUAN terug naar CURACAO.
Aankomst 15 september.

LINEA C - TRANSATLANTISCH 1977

(vanaf La Guayra)

7 maart	11 april	3 mei	11 juni
Franca C	Italia	Federico C	Italia

FUNCHAL - SPANJE - PORTUGAL - ITALIE

Nadere informatie bij Uw Reisbureau of bij

internationale reisorganisatie
maduro
international travel-organization

WEST-END THEATRE
DINSDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.
Een film op hoogspanning, een spektaculair drama.
"SILENT ACTION"
Met: MEL FERRER — LUC MERENDA — THOMAS MILIAN
Hij zette zijn leven op het spel om misdadigers te grijpen en werd geconfronteerd met een organisatie die een staatsgreep voorbereidde.
BOVEN: Fls. 2.50 — BENEDEN: Fls. 1.50 Engels. Boven 18 jaar.

B
BURROUGHS,
een (computer) generatie vooruit

DELVALLE HERMANOS & CIA. INC. verkoopt Burroughs computers en doet dit met succes. Reden waarom wij een service-team aan het opbouwen zijn

HTS-ers Elektronica

of zij, met gelijkwaardige opleiding, in de leeftijd van 20-26 jaar, kunnen na een grondige opleiding in elektro-mechanisme en elektronische apparatuur tewerkgesteld worden als

Field Engineer E.D.P.

In deze funktie zijn zij verantwoordelijk voor de installatie, onderhoud en reparatie van de door onze relaties aangeschafte apparatuur.
U kunt Uw sollicitatie richten aan Delvalle Hermanos & Cia. Inc., Afdeling Personeelszaken, P.O. Box 150, Curacao onder vermelding van Burroughs.

Burroughs
Het geavanceerde computerconcept.

minolta

Goede foto's en ... een prijs

Op de eerste plaats gaat het natuurlijk om de foto's dat U die goed en zo snel mogelijk heeft. Daar is INTERPHOTO voor. Wij geven U bovendien nog de kans om een mooie prijs te winnen. Voor elk fimpje ongeacht welk merk, dat U tot 29 april bij ons laat ontwikkelen en afdrukken kunt U meedingen naar een prachtige MINOLTA SR-T-200 camera met verschillende accessoires en 52 rolletjes AGFA kleurenfilm - genoeg om een jaar lang te fotograferen. Wacht dus niet te lang om filmpjes in te leveren, maar breng ze zo spoedig mogelijk naar één van onze aanname stations.

Bij alle aannamestations van:
INTERPHOTO
el Globo

TOMBOLA
den tur skina di Korsow
Speciaal voor Karnaval!
Hoeden - petten
zonnebrillen - oorhangers
armbanden en....
nog veel meer!!
TOMBOLA
UW FANTASIE PALEIS
Breedestraat 13A — Otrabanda

Ontvangen van "AILEEN"
een mooie collectie
BLOUSES)
ROKKEN) leuk om te combineren
SLACKS)
BOUTIQUE Lilou
Caracasbaaiweg

Los Hombres en el Tiempo

Don Salvador Salvatierra,

Un Hombre en el Proceso Venezolano

Los hombres miden su peso y paso en la vida de los pueblos por esa magia de visión, de saltar las estructuras del presente para penetrar hacia el futuro. Todo presente se carga de angustia, de anhelos, de busqueda de soluciones que van solucionando no sólo las trabas del presente sino los recargos y errores del pasado, frente a ese ineludible compromiso con el mañana que exije al día todo su carga de trabajo, de realizaciones, de prospectos sensibles y tocables.

Este hombre que hoy pretendemos tocar su biografia, con las manos cargadas de esperanzas, de calificativos que no sea simples cumplidos de ocasión sino conceptos cargados y puros, llenos de una venezolanidad excitante, dinámica y coherente, se llamó Don Salvador Salvatierra.

Para un país como el nuestro, donde la mayor carga de funciones y de responsabilidades, se concentra en un quehacer político, encontrar en los hombres de la empresa privada ese otro quehacer del trabajo, de la inversión, de desarrollo, de la participación, marca un punto de suma importante para nuestra realización como nación, como país.

Poca valorización, creo, hemos intentado darle a ese otro grupo de hombres que sin hacer vida politica, partidista; si han hecho una activa vida nacional, creadora, económica, que si bien no ha estado en todo lo más acorde con un desarrollo integral del país, bien ha podido ser por esa falta de cohesión, de comunicación sincera entre los sectores públicos y privados.

Ante esta falta o este vacio, hombres como el que aquí hoy estamos describiendo, él, ha sabido combinar, manejar, orientar actividades del país que, lejos de servir bien, encontrandose, sólo distorsionan nuestro proceso de desarrollo.

Don Salvador Salvatierra, desde sus años mozos comenzó demostrando lo que sería su vida. Desde el Puerto de La Guaira comenzaron sus primeras actividades en el campo de los negocios de tiendas por departamento. Toda una inquietud, una visión, un deseo de trabajo, fué sumando las energías generales que le hacían falta a nuestro país en el campo de la creación de fuentes de trabajo con tipos de negocios de los nuevos tiempos: TIENDAS POR DEPARTAMENTOS:

Para destacar este aspecto del hombre de la empresa privada, anheloso de darle tambien su aporte al país politico - sin serlo el profesionalmente - cabe bien destacar sus preocupaciones sociales, su visión de hombre de futuro, su sentido adelantado en la concepción moderna de una democracia participativa. Este hombre frente a los problemas sociales y economicos de sus trabajadores siempre mostró una gran preocupación que lo alejaba del clásico hombre de negocio que lo único que le interesa son sus negocios olvidandose de ese importante capital, como lo es el capital humano.

Todo hombre de la empresa privada que siente más allá del simple criterio empresarial y las ganancias y, vierte su espiritu por el bienestar de los que le sirven y trabajan para él, es un hombre, es un empresario consciente del progreso humano que cada día pide más participación, más cohesión, más humanidad. Por eso este hombre debemos rendirle la pleitesia, sano estimulo y respeto a su memoria.

Dentro del cuadro de un empresario que tambien vé la parte externa, social, humana, participativa de su existencia, es bueno destacar acá, las donaciones hechas por Don Salvador Salvatierra. Al ilustre Concejo Municipal del Distrito Federal hizo la importante donación de unos terrenos para que se construyera un Centro Cívico en Naiguatá, tambien terrenos que permitieran una carretera por esa vía, así como otras facilidades para la construcción de la Casa Vacacional del periodista.

No se trata de medir a un hombre por la mano que extiende. Ni por las monedas que sus dedos acarician. Ni por el que dirán, para que digan bien... El estudio sociológico de los gobiernos y pueblos, hoy por hoy, exije nuevos métodos, nuevas concepciones, más participación humana.

Este hombre que hoy nos ocupa no estámos tratando de presentarlo como un samaritano, un adalid de la bondad y el quehacer por el bienestar de los demás.

Sólo, creemos, de que nuestras sociedades deben ir comenzando a sentir a sus propios componentes. De que una participación activa, humana, generosa, coordinada, valiente, centre una buena parte de nuestra acción en la vida colectiva. En el organismo de los pueblos. La exteriorización de la conducta humana involucrada en el quehacer de la vida, nos ha pedido siempre ciertas normas de trato y relación que se compadezcan, con la decencia y consideración humanas. Ciertos vacias de sistemas, de gobiernos, de métodos de dirigir las colectividades desde las más variadas posiciones, están diciendo de que el hombre no está del todo de acuerdo con el hombre. Que, hay, tremendos vacios entre gobernadores y gobernados.

Por ésto mismo, desde cualquiera que sea la fuente humana de donde salieren las actitudes, las ideas, los proyectos, los planes, sean de hombres públicos o privados, debemos tener el mayor respeto y recelo por que todas estas manifestaciones nunca se aparten, se distorsionen o se confundan. Como siempre ha sucedido, hoy por hoy, el hombre está pidiendo más, quiere el mismo encontrarse ante la avasallante corriente de una civilización que está enseñando todo y de todo, abriendo ojos y cerrando recelos y desconfianzas.

Ojalá, hombres como este que ocupa hoy el tema de nuestro escrito, se dieran más y más en nuestras colectividades economicas, sociales, empresariales y hasta políticas. Ojalá, hombres como éste, marcaran una nueva pauta de participación en la vida empresarial de nuestro pais, para encontrarnos con una realidad nueva, dinámica, energica: hay que confluir, juntarse, unirse para realizar un país. No son tantas las diferencias ni las ideas encontradas. Si ponemos la meta, el objetivo comun de frente, ante la patria, podríamos descubrir, aprender, entender de que son más las cosas que deben unirnos, antes las que nos desunen.

Sirva este hombre como una muestra de empresario preocupado, nuevo, humano y consciente de su época. Cuando le rendimos culto a su memoria por medio de este prestigioso organismo periodistico de Curazao, abrimos hacia el caribe una ventana de amor, de esperanza, de mejora para todos los pueblos del mundo.

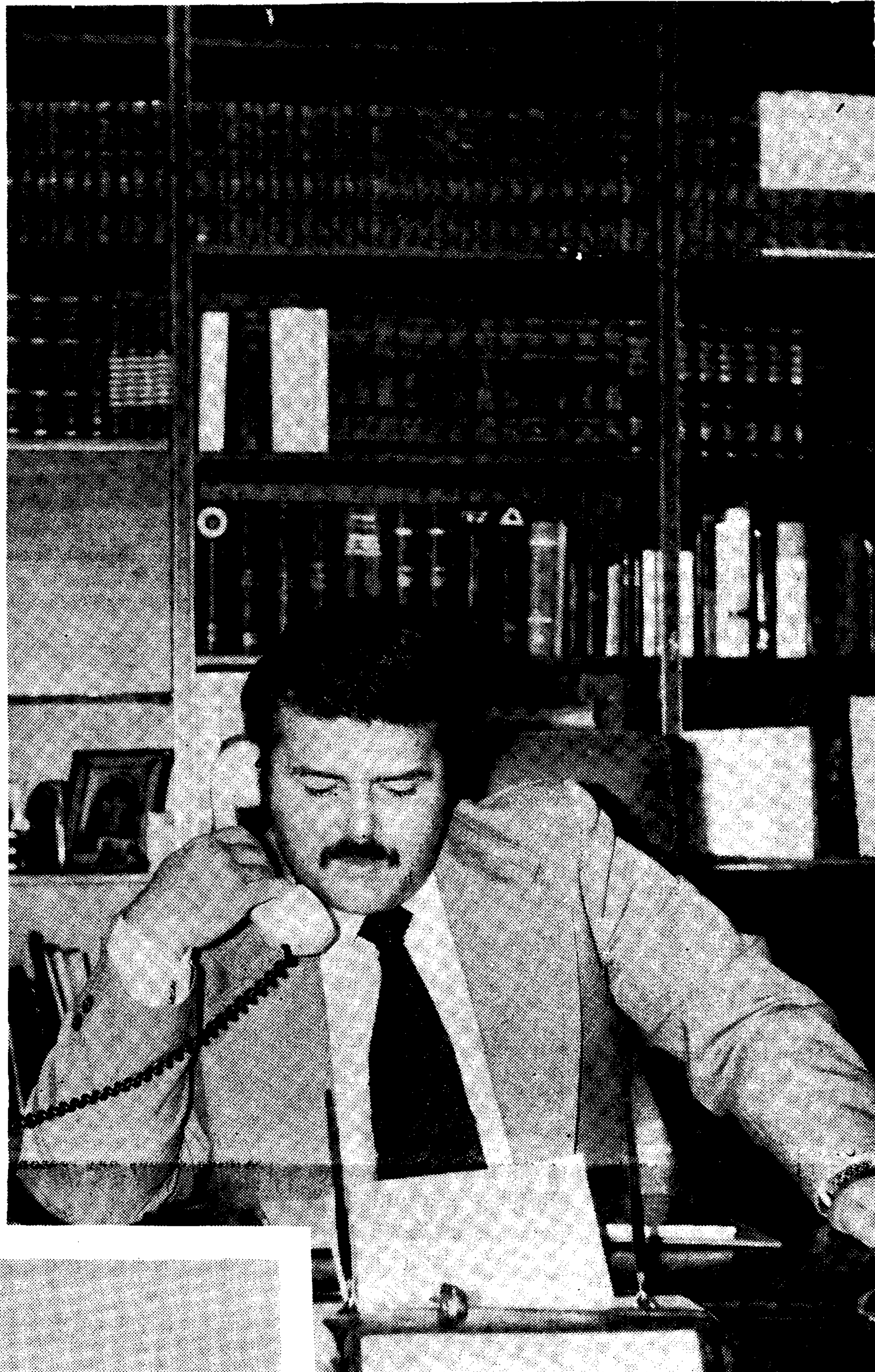
Ese espiritu de pueblo nos está haciendo falta a todos. Unirnos, encontrarnos, entendernos, hacia una participación plena, humana, creadora. Es por eso de que, cuando hombres que no son propiamente politicos, ni intelectuales pero que sienten la realidad y deciden dar un paso hacia adelante en defensa del hombre de nuestra época que es lo mismo que defendernos a nosotros mismos, esos hombres debemos recocerles sus inquietudes, sus preocupaciones, a fin, de que otros de sus mismas esferas tambien se incorporen a esa lucha por mejorar el criterio planetario, el sentido terrestre de la vida y del hombre...

Esa parte humana de la vida de Don Salvador Salvatierra, es bueno recogerla como una pauta, como una memoria que haciendola experiencia, lección, ejemplo; dé su contenido, su esencia, su creatividad hacia contagiar fe, esperanza, comprensión y amor, todo, casi todo; dirigido a la proyección de la cosa grande, del país, de la nación. Respetar las acciones del pasado sobre cualquiera esfera no debe limitarse a rendir un reconocimiento esporádico, de aniversario. Debe ser, por el contrario, conciencia vigilante, repaso sobre la huella dejada, a fin de que las acciones realizadas puedan rehacerse, mejorarse y contagiarse por las nuevas generaciones.

Podemos ver claramente en Don Salvador Salvatierra que, toda su política comercial, su manera de hacer negocio, brotaba - ademas de los normales compromisos y normas que exije toda empresa - , de una gran vocación humana, de un deseo amistoso y cordíal con la vida para no dejar que lo estrictamente comercial, le restara parte a su vida espiritual, a su visión de hombre sensible que hace negocios con cariño y gana plata con vocación de dar un poco a los necesitados.

Debe quedar claro de que la intención de este trabajo no estuvo dirigida a escribir palabras de pleitesia barata. Queremos buscar sobre el asidero de una experiencia vivida, de una vida transcurrida; todo aquello que pudiera trascender, todo aquello digno de sobreponerse a la memoria y a la muerte, para seguirle dando prestancia, valor, corage, a esa vida que nunca muere, que siempre palpita, que es el presente de todas las eternidades...

Alli mismo cae este hombre.



DR. JULIO SALVATIERRA

Alli mismo está él, sus empresas, sus hijos, su patria, su amor. Todo ésto entendido como el resumen de un hombre, de lo que es el hombre ya fraguado y creado por la misma muerte y dispuesto a ser medido por lo que él ha realizado, que es una buena manera de medir a los hombres...

Se extiende bien la obra filantrópica de este hombre. No hemos querido cargar nuestro trabajo con cifras y estadisticas, que bien podriamos llamar "cifras y estadisticas" de su corazón, matematica del alma, acciones del corazón. Allí, sobre el pedestal del tiempo han quedado todas sus obras. El eco del tiempo recogiendo la brisa de su acción creadora, estará sembrando de aires frescos los tiempos por venir, el patrimonio de las nuevas generaciones.

Pidamos a todos los empresarios de Venezuela, de America y del mundo que fijemos la mirada en este hombre, en sus acciones, en su trabajo, en su preocupación por hacer más participativa la vida en sociedad.

De la siembra sobre sus hijos se irguió la semilla de la mistica hacia el trabajo. Y, todos ellos, fieles han sido a la memoria enaltecedora del padre.

Es así como se columbra la acción del hombre hacia la postura de una vida útil, de un hombre que, desde la fuente del trabajo creador, supo tambien meter el espiritu en la faena, la bondad en el quehacer diario.

Quede esta nota como el deseo vehemente, la necesidad perentoria de busqueda constante para que el hombre siga irrumpiendo contra el estatismo y el silencio. Y, de todos aquellos que han pensado en utopia al acometer el hombre el progreso, quede una verdad indiscutible: sin lucha, sin esfuerzo, sin espiritu, sin aventura, sin utopia, aun estariamos viviendo en la era de piedra.

La utopia se ha convertido en un recurso, en una esperanza, en una feliz ruptura del espiritu creador con el estatismo sedentario y peligroso de condenar el progreso a una ilusión sin asidero de realidad. El hombre ha sido capaz penetrar sobre la acción todos los linderos de la creación. Cuando todo lo aparentemente ilusorio se ha convertido en esperanza y la utopia en perspectiva tocable, esa flecha de la lucha y de la inquietud ha sido disparada con gran tino sobre el blanco, hacia la meta precisa de la consecución, del logro.

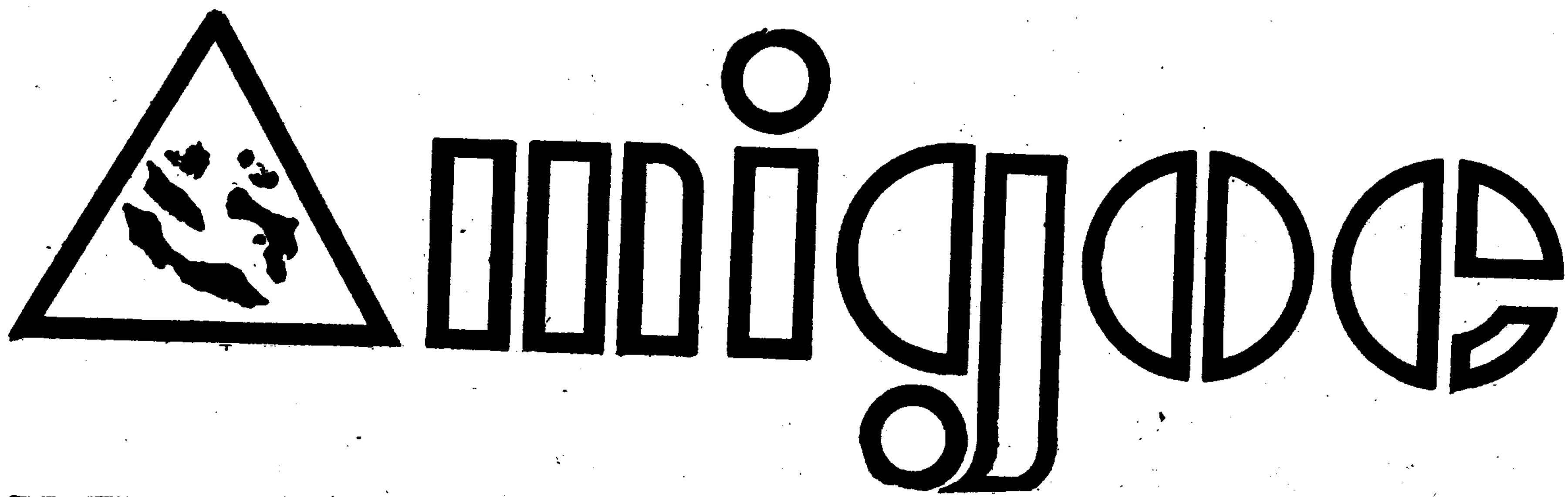
Queden todas estas explicaciones como un vivo testimonio de reconocimiento a un hombre que en la callada tarea del quehacer diario. En el discurrir activo dela empresario, en la vocacion por el bien, en todas sus actitudes, selló un nuevo impulso del trabajador venezolano por hacer su vida participativa, por incorporarse más a la lucha por realizar nuestro país.

Vaya a Don Salvador Salvatierra en cada palabra que aquí hemos puesto el vivo aliento, el esfuerzo creador no por sólo enaltecer su memoria, sino por recoger su vida, su quehacer, como algo perentorio, vivo, dispuesto a ser sentido por el corazón eterno que late dia a dia en la constante lucha del hombre por sub-sistir con dignidad, altura y decoro sobre un planeta que a veces parece olvidar toda grandeza.

Vaya tambien en cada aquí puesta, la sangre de las acciones, el pulso de las ideas, para que en este hombre se encuentren los demás. Los que como empresarios no han encontrado en el trabajo el sólo fin de la inversión y de la ganancia sino tambien la majestad de una grandeza humana, del bien que se hace al hombre en nombre de un pais, cuando la preocupación escapa a la simple rutina de lo personal. Vaya tambien el saludo constante a este hombre que por sus ideas y acciones vive más allá de la muerte y está presente y necesario en el presente grande de todos los pueblos del mundo.



DON SALVADOR SALVATIERRA



English Companion

Uncertain future for industry

Colombia may become sugar importing land

BOGOTA — Colombia may become a sugar-importing country after 15 years of exporting the product in growing amounts, according to the forecast of experts.

This possibility would mean an uncertain future and unfavorable repercussions for the sugar industry and the nation's finances, says the magazine, "Sintesis Economica".

The difficulties facing the sugar sector are largely due to continuing low prices as a result of oversupply, which tops consumption by one fourth, the publication argues.

Sintesis reports that from 1960 to 1975 Colombia's sugar output tripled, going from 300 thousand tons to close to one million.

While in 1961 sugar exports reached 52 thousand 882 tons, in 1975 they climbed to 200 thousand.

The consequences of possibly importing sugar this year would mean the nation's withdrawal as an exporter precisely when a new sugar convention is being negotiated, Sintesis observes.

Colombia, it adds, has been a party to the world sugar convention since 1961, when it was assigned an annual export quota of five thousand tons.

Under the 1968 convention, it continues, it was assigned 164 thousand tons, which was boosted 10 percent in 1976.

In 1972 the quota system was suspended because prices were over 5. $ cents of a dollar per pound.

A new convention without economic clauses was signed in 1976 and today the country is participating in the meetings previous to the new world agreement, the publication reports in its discussion of the seriousness of the Colombian case.

Besides the world prize situation, Colombia's sugar problem is found in the high cost of production, the magazine says, quoting spokes men from that branch.

It recommends the abolition of domestic price controls set up by the government on this product, "or at least compatible readjustments with the higher production costs."

It recognizes, however, that at this time domestic and foreign prices on sugar are even.

The setting of higher prices would be the best stimulus for boosting production and eliminating the difference between the market price and the control price, Sintesis concludes.

High expectations

Curacao carnival

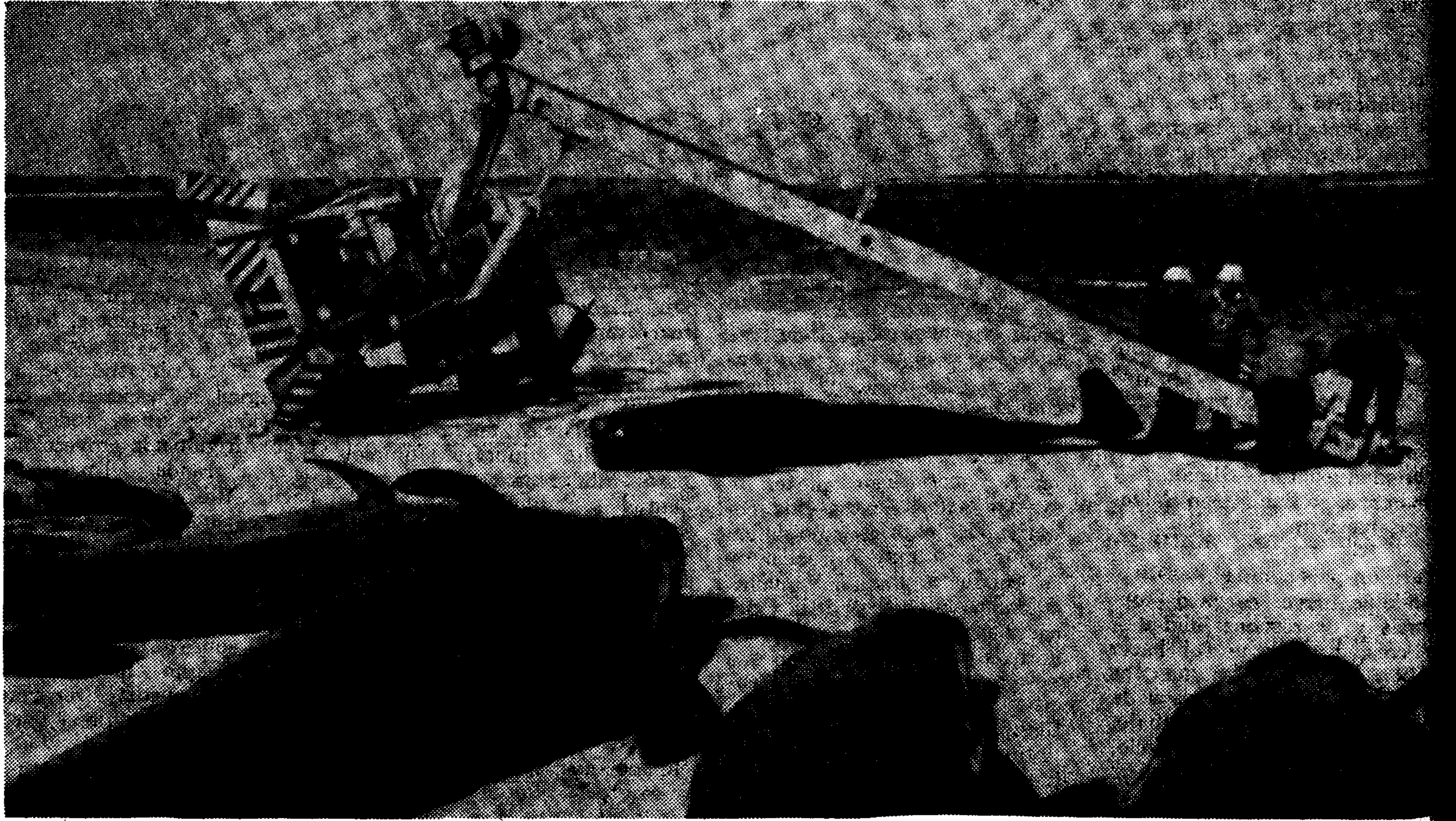
WILLEMSTAD — Participants in earlier carnival parades have remarked that Curacao's carnival parade this year will be the most spectacular one ever seen. These high expectations are based on the vast amounts spent in fleet, costumes and necessary provisions. One group estimated its expenses to exceed fls 70.000,-. Although it is sponsored by a local commercial firm, as in most instances, fundraising parties had to be organized while all members contributed with a certain amount.

But the most important reason for these high expectations is the atmosphere. ,,there's a smell of carnival in the air," said a group-leader.

News in brief

SAN JOSE — Lawmaker Jose Miguel Corrales, of the ruling National Liberation Party, has charged that he and his family face threats to their lives as a consequence of his denunciations of the Nicaraguan government.

TEGUCIGALPA, HONDURAS — The first Central American student festival will be held in this city as the first activity related to the 11th world youth and student festival scheduled in Cuba in 1978.



MAYPORT — A US Marine crane lies helplessly on its side after having furtiously tried to tackle the enormous weight of a whale on the beach of Mayport. A herd of more than one hundred whales, for no apparent reason, committed suicide on the American coast.

Ten schools participate in Aruban science fair

ORANJESTAD — The Aruba Science Fair Committee has decided that the public exhibition of the science projects will be held from March 26 through April 1, 1977 in Sociedad Bolivariana. A total of 68 projects, 32 in the individual category and 36 in the group category, will be on display for the public starting on the date of opening, Saturday, March 26, 1977, from 4-9 p.m, On Sunday, March 27, the Science Fair will be open from 10 a.m. till 6 p.m. and during the week from Monday through Friday (March 28-April 1) from 4 p.m. -8 p.m.

Over 160 students are taking part in this year's Science Fair from the following schools: J.F. Kennedy Technical School (2 individual and 5 group projects); Martin Luther King School (4 individual and 13 group projects); Colegio Arubano (1 group project); Antonius College

7 group projects); John Wesley College (3 individual and 1 group project); Maria College (22 individual and 3 geoup projects); Tarabana Technical School group project); Princess Christine Commercial School (ETAO) (1 group project); Home Economics School Paso Sigur (2 group projects); and Filomena College (1 individual and 2 group projects).

In contrast to previous Science Fairs, this time the schools have been divided into three categories. The first group Category I includes MTS, HAVO and VWO schools, Category II the LTS schools, and Category III COMPRISES the MAVO, Home Economics and ETAO schools.

There will be prizes for both individual and group projects in all three categories. The winning projects will be selected by a 3-memeber jury appointed by the organizing committee.

Carnival souvenirs

WILLEMSTAD — Carnaval T-shirts are now available in most stores in Curacao. Recordings of this year's carnival hits are sold in local disco-bars. A unique carnival stamp-series was issued by the Antillean postal services.

LA PAZ — More than three thousand children were unable to enroll in school in the city of Santa Cruz in eastern Bolivia due to a shortage of capacity, reported the local press.

Wall Stree

NEW YORK — A late in the blue chips and gla helped the stock market re a slow downward drift. Tr was moderately active.

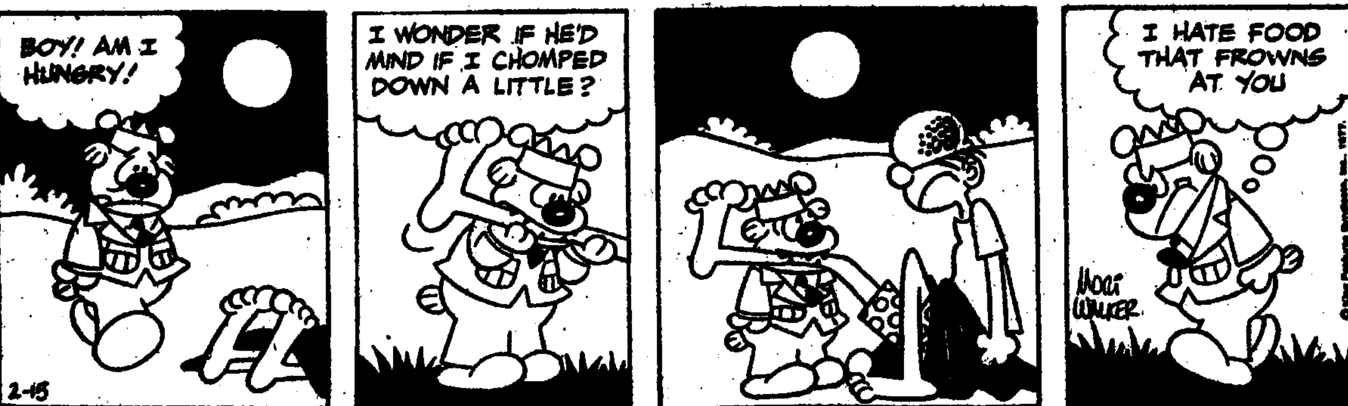
Analysts said the around, which provided market with only its se gain in the last six sess was nothing more tha technical adjustment recently depressed levels. could find little in the ne motivate investors. And analysts even suggested many overhanging con including energy prob inflation and the, uncert Pre Carter's tax plan, unlikely the market sustain any type of advance advance.

Analysts said the ma weakness during most o session reflected inv caution ahead of the co sional action on Carter's p sed stimulus package. House Ways and M Committee Wednesda scheduled to take up Ca 31.2 billion dlr tax pla boost the economy.

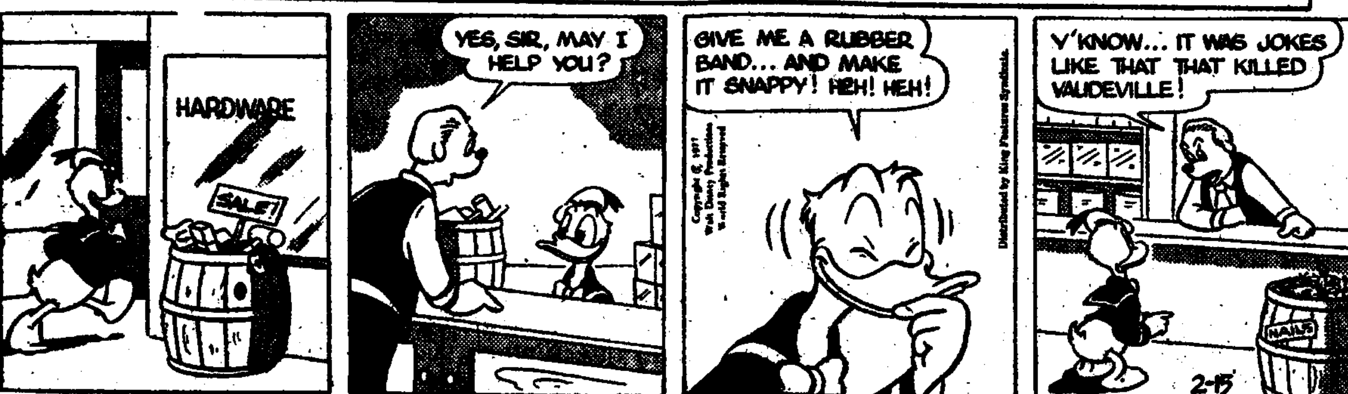
The D-J industrial rose more than six points, the NYSE common stock picked up about 0.12.

MEXICO CITY — More twenty Mexican childre sold a month in the U States by a criminal or zation called "Casa del (southern home), whose is U.S. attorney Se Jerome Kurts of Chicag nois, it was denounced b newspaper El Universal.

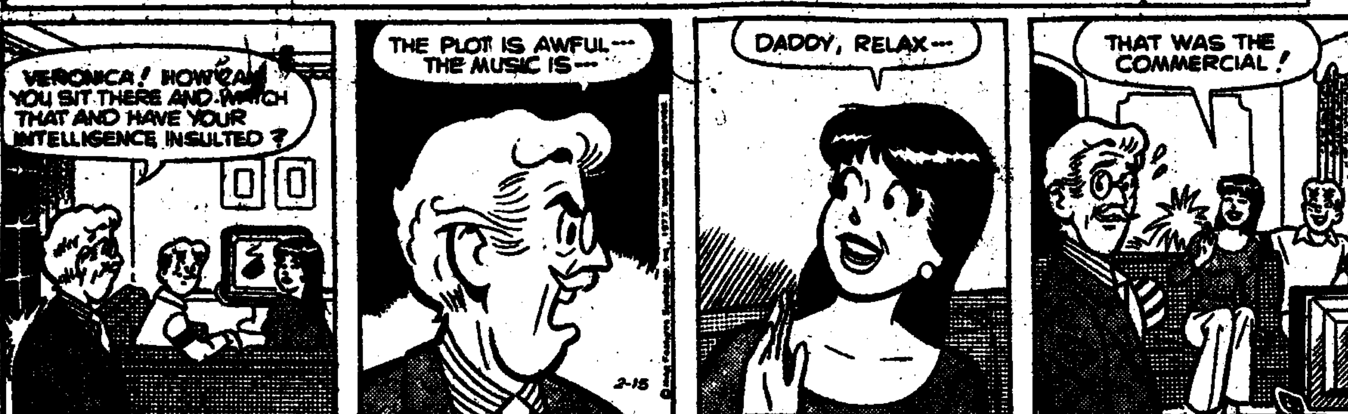
Beetle Bailey ® By Mort Walker



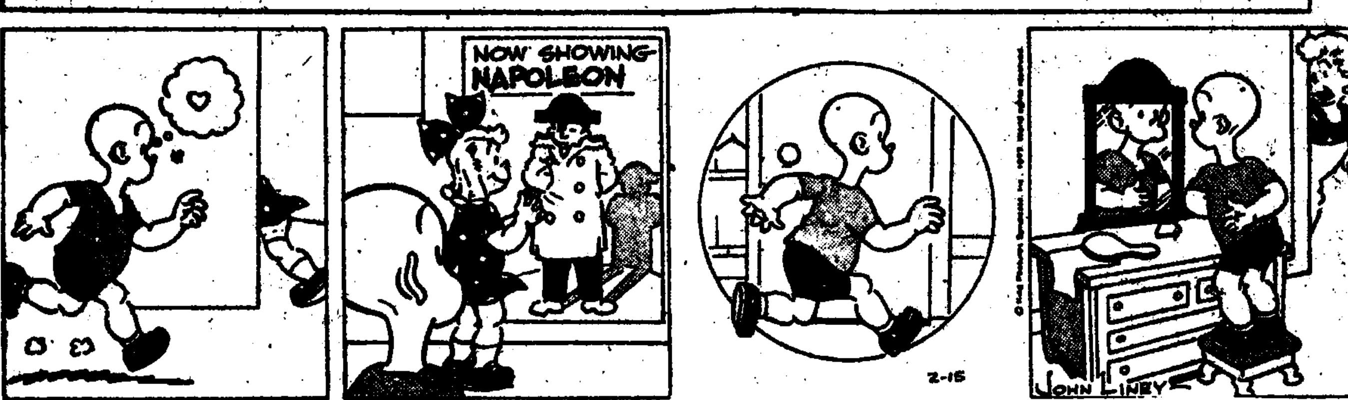
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney



More than 500 foreign delegates expected

Mental health congress in Cuba draws big attendance

HAVANA — The ninth Latin American psychiatric congress will contribute to reinforce regional unity and will favor mental health in the region, stated Jose A. Bustamante.

Bustamante heads the brain research center here and presides over the executive committee of the Latin American Psychiatric Association. (APAL).

He told Prensa Latina that the holding in Cuba of this scientific event is a desire expressed by many of this colleagues at previous congresses.

He recalled that the association was founded in 1960 by the oint efforts of representatives from Mexico, Peru and Cuba but that the latter was unable to take part in the annual congresses until 1975 as a consequence of the blockade imposed on the island by the United States. "We now feel satisfaction at this direct reencounter with our Latin American colleagues" he said.

He announced that the majority of the 18 countries that belong to APAL have confirmed their participation in the congress that will bring over 500 foreign delegates and guests and 250 Cuban specialists to this capital.

The opening is slated for February 20. The work sessions will be held February 21 to 26 and will include five plenaries, six panels and six round tables, symposiums and specialized lectures.

The main topics will cover neurosis, psychiatric rehabilitation, the organization of psychiatric services and psychiatry in the community.

Taking part in the symposiums will be, in addition to the delegates from Latin America, specialists from the Soviet Union, Czechoslovakia, German Democratic Republic and other socialist countries.

Also to take part are specialists from the United States, Canada, Spain, France and other European nations.

In the symposiums on teaching, cultural factors in psychiatry and on research, papers by doctors Ramon de la Fuente of Mexico, and Carlos Alberto Seguin of Peru will be highly valuable, said Bustamente.

He said that there will be discussion of autochthonous and psychopharmacological drugs, which though not very important for Cuba, is of great interest to other Latin American countries.

He observed that personal contacts, exchanges of experiences and comparisons of similar situations will be of benefit to the science whose aim is to preserve mental health.

The congress, he indicated, will also lead to improvements in the treatment of mental illness which is often derived from cultural and social factors.

Preceding the congress will be three short courses on the organization of mental health services, biological factors in Schizofrenia and psychotherapy in the treatment of neurosis.

Cuba will show the visitors some of our progress in the field, especially the work being done by the institute for basic brain research, he said.

At present work is in process with the most up to date means in the study of neurosis with the use of chimpanzees.

MEXICO CITY — The wealthy groups in Mexico that are allied with United States interests seek to destroy the universities by making them appear as "subversive", charged the director of the "Vincente Lombardo Toledano workers university", Adriana Toledano.

Jamaica further curtails imports

KINGSTON, JAMAICA — The Jamaican government has banned the importation of 128 additional items ranging from motors cars to animal foods according to a paper tabled in the House of representatives by Industry and Commerce Minister Vivian Blake.

Among the items are confectionery, certain leather and leather products, magarine, tomato ketchup, vegetables, whisky, motor cars, radio receivers, television sets, cat and dog foods, watches, afro picks, (afro combs) plates and dishes, chamber pots, combs, photo albums, paper rolls for calculators and adding machines, prepared frozen foods, cosmetics and toilet preparations, household linen, redlpeas and onions.

The new list of 128 items is in addition to a wide range of other goods which have been banned since 1972.

Government has set an import ceiling of 600 million Jamaican dollars (670 million U.S. dollars) for 1977 with 210 million dollars allocated for petroleum and petroleum products. Just below that is the allocation for raw materials at 200 million dollars but 82 million dollars less will be spent on raw rials this year, the paper

Capital goods will acco 75 million dollars while lion dollars will be spent ported foods. The balanc million dollars goes to consumer goods, the pa tes.

In the area of food the p will be given to basic such as rice, flour, necks and backs, corned codfish, skim and po milk, canned and pickle and basic items of froze pickled meats.

"A cut in import value in basic items during 197 escapable", the paper said.

Dealing with other co goods the paper said speci tention will be paid to the quirements for the touris dustry. High priority will be ven to items essential to the maintenance of the govern ments health and educational programs such as essential books and drugs, it added.

High priority will also be ac corded necessary tools and equipment for tradesmen and spare parts for motor vehicles. These will be on a quota sys tem.